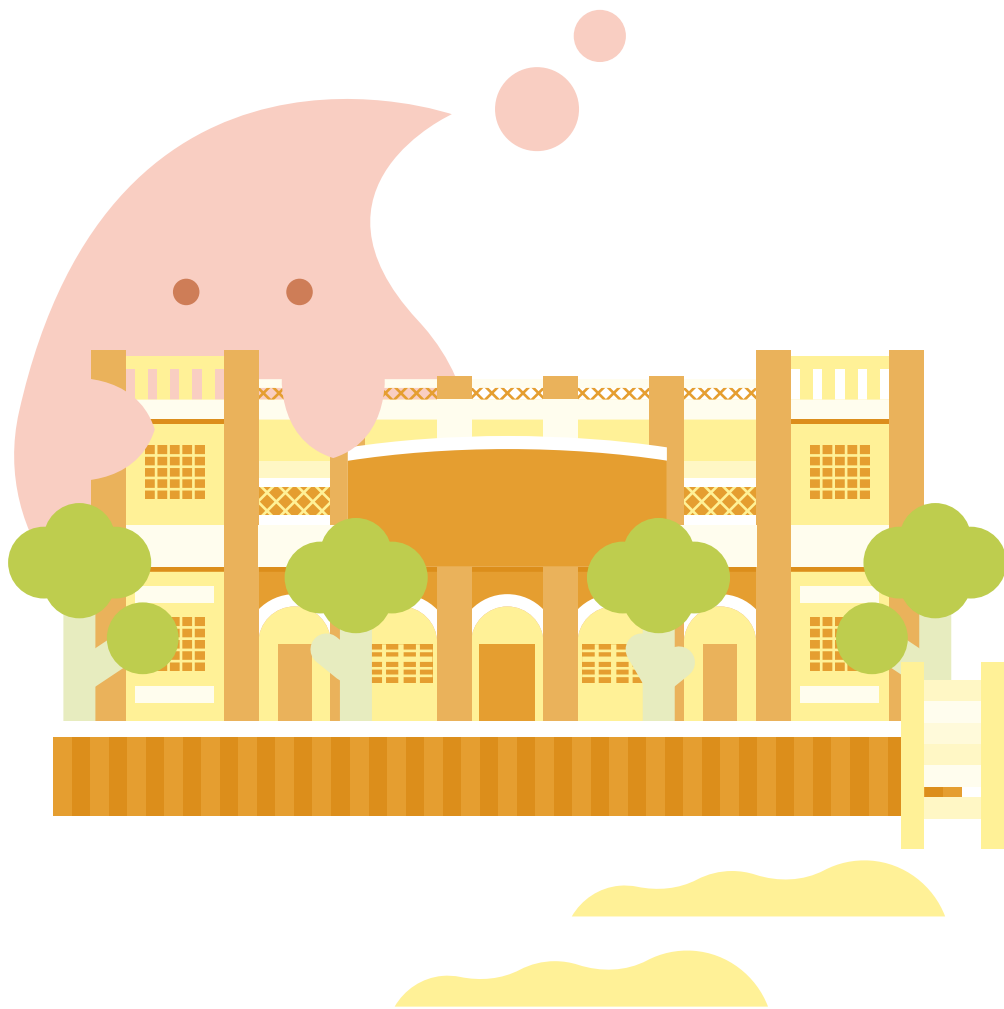


大地有詩-濁流鄉情

國中教師篇-吳濁流藝文館



國家教育研究院·素養導向美感學習活動設計與實施參考指引

亞太地區美感教育研究室第二期計畫，第二階段出版之《素養導向美感學習活動設計與實施參考指引》分三教育階段八場館（含學生篇、教師篇），共計十九冊：

- 12 | 引光前行+：
一起走在美感學習指引發展路上－總論篇
- 13/14 | Natural Aesthetics 自然美
國立自然科學博物館－高中學生篇/教師篇
- 15/16 | 悠遊潮境（海·生態）
國立海洋科技博物館－國中學生篇/教師篇
- 17/18 | Old is New 全球化的博物館
國立故宮博物院－國中學生篇/教師篇
- 19/20 | 大地有詩－濁流鄉情
吳濁流藝文館－國中學生篇/教師篇
- 21/22 | 方舟饗宴（海·空間）
國立海洋科技博物館－國小學生篇/教師篇
- 23/24 | 藏在畫裡的聲音
國家兩廳院－國小學生篇/教師篇
- 25/26 | 霧裡尋蹤～花非花
桃園展演中心－國小學生篇/教師篇
- 27/28 | 揮灑自然美
奇美博物館－國小學生篇/教師篇
- 29/30 | 覺「茶」生活提案（數位版）
國立歷史博物館－國中小學生篇/教師篇

小怪獸介紹！

小怪獸化身毛筆，書寫出吳濁流作家的一點一滴，頭上的泡泡像是在思考著下一本著作的靈感！

目次

02 秒懂這本指引

06 規劃設計理念

12 課程與節數

14 學習活動指引地圖

18 **1** 吳濁流藝文館探索趣

18 1-1 吳濁流藝文館緣起

24 **2** 涓滴成流

24 2-1 濁流述聊

26 2-2 流有線索

30 **3** 隨流漂流

31 3-1 GO! 地景微旅行

36 3-2 文學壯遊

40 **4** 流轉時光

40 4-1 文藝復興

44 **5** 遠遠流傳

46 5-1 「讀」加報導

48 5-2 尋找生命的色彩

52 參觀完後的五感體悟

55 學習歷程摘記

56 學習總檢視

57 藝遊未盡～館藏資源探索趣

58 美感學習資源連結

59 參考文獻



秒懂這本指引

課程與節數

1 吳濁流藝文館探索趣	2 涓滴成流	3 隨流深流	4 流轉時光	5 遠流傳
校域教學 1-1 吳濁流藝文館探趣	場域教學 2-1 黨魂追尋 2-2 流有綠歌	場域教學 3-1 GDI 地景探訪 3-2 文學社遊	場域教學 4-1 文藝復興 4-2 尋找生命的色彩	校域教學 5-1 7課「加轉尋」 5-2 尋找生命的色彩
8節 1日 入館教學4節				
10節 1日 入館教學7節				

課程與節數

共分為 5 大單元，內容標示課程與節數，亦包含使用到的各類元素及美感(形式)原則，供教師及學生彈性運用。



學習活動指引地圖

利用地圖建構學生對學習場域的空間概念，運用地圖規劃學習動線，進行一場五感體驗。



學習內容

- ① 單元目標：列舉 108 課綱之「核心素養」與「學習表現」。
- ② 學習向度雷達圖：標示本單元各項度所占比重。
- ③ QR Code：為課程內容之延伸學習內容，供教師及學生利用。

Q3-2 | 文學壯遊

伴隨老人心未老，遠處流傳詩行聯綿布全，以的感與記憶進行聯綿布全，這難得的家鄉人帶出一場壯遊的旅程。

吳濁流的行旅足跡

遠處流傳了家鄉，對於家鄉的描繪亦相當到位，提供未來出國的旅人，一種想像的寄情。請觀察下列家鄉，在吳濁流中，「家鄉」的表述屬於哪個國家及其傳達的意義？

詩	國家	詩人心情
入國音響相傳，我與流傳的感觸，人都有感觸，身在你鄉在國。		
自由今已死，世界最遠處，請問女神像，幾時我不知。		
十里白沙海岸線，幾多美女正流傳，就五湖湖上，商榷難於可說。		
毛利族，毛利族，南國風，浪浪多美，李樂，叫聲，竹籃，渡山河。		
何苦再重望南洋，汪洋大地游伴從，人與上無天日，我與白人相感。		

互動學習 & 紀錄

學生可以多元方式呈現美感學習歷程，例如：文字表達、手繪、分組討論、攝影紀錄、小組發表...等方式。

設計專屬旅程地圖

旅程非尋許多意想不到的體驗，也會有印象深刻的故事，難得記憶難得的時候，設計專屬旅程地圖紀錄。

貼圖設計，包含代表意義及感受傳遞的概念，可以使用手機也可以使用 APP 設計，現在就開始發揮創意，繪製出一場二次的專屬貼圖。

學習歷程摘記

從「大地有詩—流傳感觸」的美感學習歷程中，我學會生命的價值是——

我的收穫筆記：

學習檢視

- ① 透過問題，檢視學生的學習情況及任務完成情形。
- ② 利用問題引導學生進行課程反思與內化。



規劃設計理念

設計理念

美感源於生活，應用於生活，是人類文化的累積，更是陶育美感素養及實施全人教育的主要途徑。

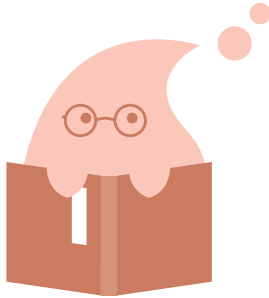
在《十二年國民基本教育課程綱要總綱》「自發、互動、共好」的理念下，藝術領域課程能啟迪學生的潛能和興趣，同時可進一步建立「人與自己、人與他人及人與環境」之尊重多元、同理關懷、公平正義與永續發展的和諧共生關係，傳承文化與創新藝術。

本篇設計理念，以美感教育從「人」出發，涵蓋「人與自己、人與他人及人與環境」等層面，透過覺察、認知、情意與行動的教育歷程及美感教育圖像，展開學生的美感旅程。

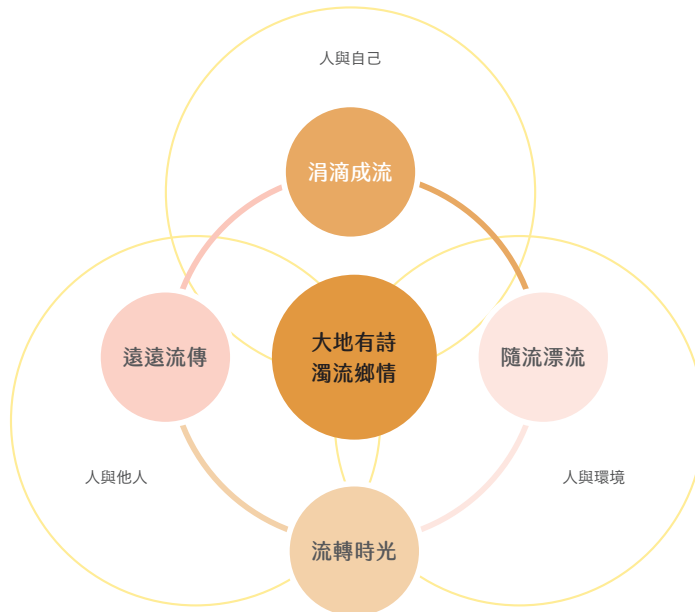
規劃設計理念

大概念：生命價值

- 1 《美感學習指引》(吳濁流藝文館)，全版以「大地有詩-濁流鄉情」為設計軸心，以「涓滴成流」引導學生了解吳濁流成為詩人的社會背景；以「隨流漂流」認識豐潤吳濁流文學的泉源；「流轉時光」重現擊鉢吟的樂趣；「遠遠流傳」則是以學生的角度重新認識吳濁流的生命價值。
- 2 本篇以利用吳濁流藝文館及西湖鄉境內為主要探索範疇，用欣賞與創客的覺察精神為研究態度，來探索吳濁流藝文館與在地人文的精彩美學。



課程架構圖



素養導向美感學習評量

本篇手冊美感學習活動評量以素養導向為主，在素養導向教學的活動中，透過「脈絡化的學習情境、教師交付或學生自訂工作任務、學生自己思考或討論、在美感學習歷程中採取行動，嘗試達成任務的方法與策略、最後學生進行「反思調整」，讓學生成為自主的學習者，不斷的累加深化其素養。

教師更可利用學習評量做工具，關注學生學習的情形，在給予回饋與鼓勵的過程中達到引導素養導向的教學為目的。

本篇以「大地有詩-濁流鄉情」為設計軸心，讓學生可以透過吳濁流藝文館認識吳濁流的文學世界，藉由著作了解其漢詩生涯、世界視野。同時，讓學生能夠學會賞析、評鑑及具有創作的的能力。最終，透過實踐力行將所學應用於生活情境各種問題，發揮個人生命價值。

人與自己

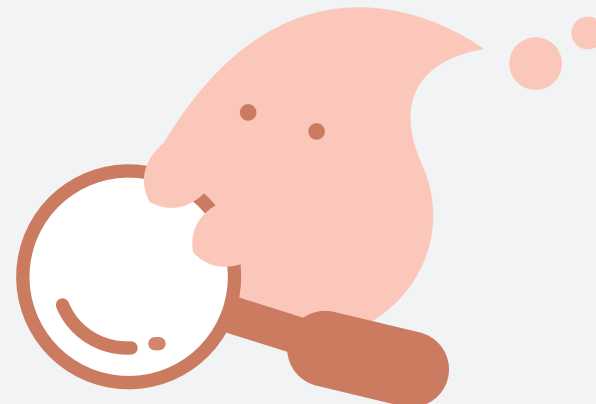
強調個體自主性，在生命成長歷程中，與人事物邂逅與互動裡，透過審美、創美，得以不斷自我創作與超越。「涓滴成流」單元，由探討吳濁流生活背景開始，藉由史事認識吳濁流自我覺察歷程，進而透過漢詩、散文表達志向。學生可透過「涓滴成流」單元了解吳濁流，亦可進行自我內在對話與認識。

人與他人

生命的存在必與人群有所互動，並不僅是個體存在而已。「人與他人」強調社群參與，透過公民責任意識、社群認同參與及連結，追求和諧並同理差異，以共同創造美與實踐美。本篇透過「流轉時光」及「遠遠流傳」兩個單元，讓學生回溯到吳濁流文人年代，重溫詩社「擊鉢吟」活動，詩人藉由活動與他人互動，同時表達對於時事的關心。以「5-1『讀』加報導」單元，藉由學生蒐集、分析、整理資料，做出合宜的報導文章，培養學生公民素養，涵育學生成為對於公共議題有思辨力、永續發展有行動力的少年公民。

人與環境

人類歸屬感，強調人類與生活環境共生共融的關係，成為地球公民，透過美感行動，美化環境與美善身心靈。民國 76 年解嚴為臺灣社會、政治、文化的重要關鍵時刻，「社會參與」藝術實踐特質如「參與」、「公共」、「社區」、「公民」等皆與社會的價值相聯繫，身處於其中的藝術家也以各式方法反映，甚至企圖改變現實，吳濁流即為當代著名代表人物。本篇藉由「隨流漂流」單元，引導學生透過「單元 3-1 GO! 地景微旅行」探索吳濁流撰寫小說的場景，希望學生可以從中細心觀察、體會、學習人與土地的情感關係。



一代文學巨人—吳濁流

吳濁流介紹

吳濁流(1900年6月28日－1976年10月7日)，本名吳建田，是一位生於臺灣新竹新埔的客家裔詩人、小說家及記者，以《亞細亞的孤兒》等長篇小說聞名，是客家文學著名作家，並創辦《臺灣文藝》雜誌，設立吳濁流文學獎。為臺灣於二次世界大戰後重要作家，也是日治時代臺灣文學與戰後臺灣文學的一座橋樑，被譽為「鐵血詩人」。

教育程度

臺北師範學校畢業

重要經歷

- 1926年：四湖、關西公學校教職
- 1941年：南京《大陸新報》記者
- 1944年：臺灣日日新報、臺灣新報、新生報、民報記者
- 1947年：臺灣省政府社會處科員
- 1948年：大同工業職業學校訓導主任
- 1949年：機器工業同業公會專員
- 1964年：臺灣文藝雜誌社創辦人
- 1965年：設臺灣文學獎

著作

詩集

《濁流千草集》、《藍園集》、《濁流詩草》

長篇小說

- 《亞細亞的孤兒》：是日據時代下臺灣的縮影，以主角胡太明一生為主軸，具體描畫了臺灣社會百態，描寫了人民的深刻苦悶
- 《無花果》：是吳濁流第二本長篇，為吳濁流的前半生自傳，記述作者從日治到戰後初期的經歷。
- 《台灣連翹》：是吳濁流最後一本著作，描述臺灣戰爭前後政壇的秘辛。

中篇小說

- 1971年出版的《泥濘》，收錄〈泥濘〉和〈路迢迢〉兩個中篇。

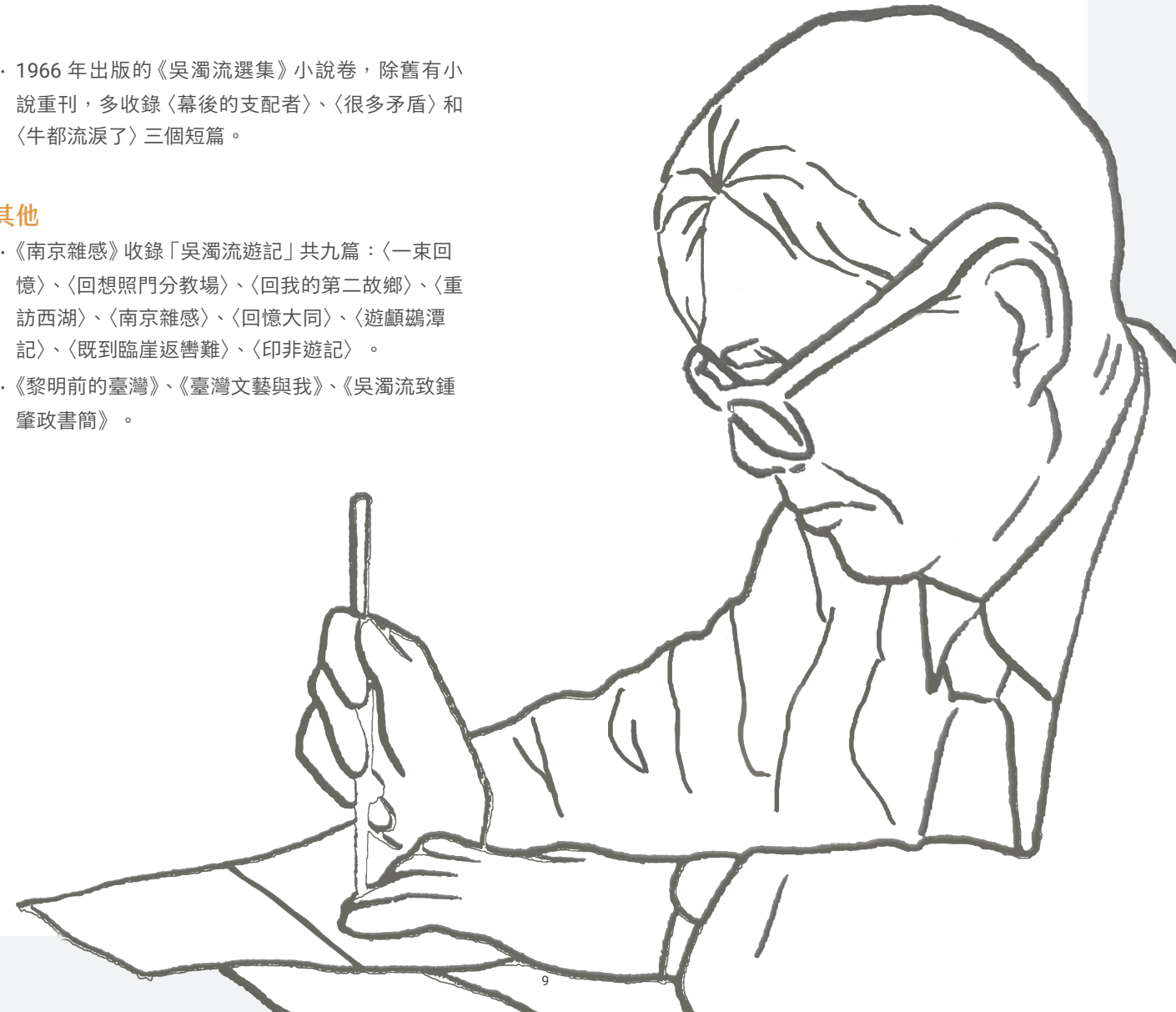
短篇小說

- 1963年吳濁流撰寫的《瘡疤集》兩冊，收錄了短篇小說〈水月〉、〈先生媽〉、〈陳大人〉、〈糖仔仔〉、〈波茨坦科長〉、〈功狗〉、〈泥沼中的金鯉魚〉、〈狡猿〉、〈三八淚〉、〈銅臭〉、〈老薑更辣〉、〈友愛〉、〈書呆子的夢〉、〈閒愁〉和〈歸兮自然〉共15篇。

- 1966年出版的《吳濁流選集》小說卷，除舊有小說重刊，多收錄〈幕後的支配者〉、〈很多矛盾〉和〈牛都流淚了〉三個短篇。

其他

- 《南京雜感》收錄「吳濁流遊記」共九篇：〈一束回憶〉、〈回想照門分教場〉、〈回我的第二故鄉〉、〈重訪西湖〉、〈南京雜感〉、〈回憶大同〉、〈遊顧鵲潭記〉、〈既到臨崖返轡難〉、〈印非遊記〉。
- 《黎明前的臺灣》、《臺灣文藝與我》、《吳濁流致鍾肇政書簡》。



各類元素



視覺 (藝術) 元素

The Elements of Visual Art

- 線條 (Line)
- 色彩 (Color)
- 形狀和形體 (Shape and Form)
- 空間 (Space)
- 質感 (Texture)



音樂元素

The Elements of Music

- 音高 (Pitch)
- 音色 (Timbre)
- 力度 (Dynamics)
- 節奏 (Rhythm)
- 曲調 (Melody)
- 和聲 (Harmony)
- 織度 (Texture)
- 曲式 (Form)



觸覺元素

The Elements of Tactile

- 粗細 (Coarse or Fine)
- 輕重 (Light or Heavy)
- 冷暖 (Cold or Warm)
- 乾溼 (Dry or Wet)
- 軟硬 (Soft or Hard)



味覺元素

The Elements of Taste

- 甜 (Sweet)
- 鹹 (Salty)
- 苦 (Bitter)
- 辣 (Spiciness)
- 酸 (Sour)
- 澀 (Astringency)
- 鮮 (Umami)



嗅覺元素

The Elements of Olfactory

- 香 (Fragrance)
- 臭 (Bad Smell)
- 腥 (Fishy Dmell)
- 羶 (Smell)
- 焦 (Burnt)

美感 (形式) 原則



均衡 (Balance)

意指空間裡造形、色彩、質感，甚或光線等要素各個部份的重量感在互相調節中，所形成的靜止安定的現象。



反覆 (Repetition)

是將相同或相似的形、色構成單元作規律性重覆排列的方式，也可以利用相異的單元做交替反覆排列。



節奏 (Rhythm)

又稱「韻律」。在視覺的形、色上，以靜態或動態形式的組織，做規律相間、交替或重覆出現的方式來營造美的律動效果。



重點 (Emphasis)

整體形式中有意加強某一部份的視覺效果，使顯得特別突出而富於吸引力。



比例 (Proportion)

形、色的整體與部分間，或部分與整體間的完美數理關係。除數理關係外，比例在形式上呈現不僅是機械的反應，而是人的自然感覺。



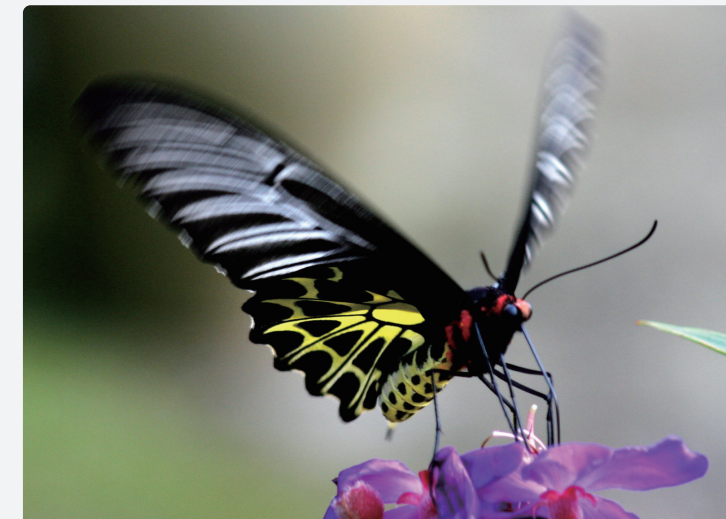
動態 (Movement)

傳達動感與變遷的效果，它是視線流轉的路徑。視線常受線條引導、伸展而產生移動感。

反覆



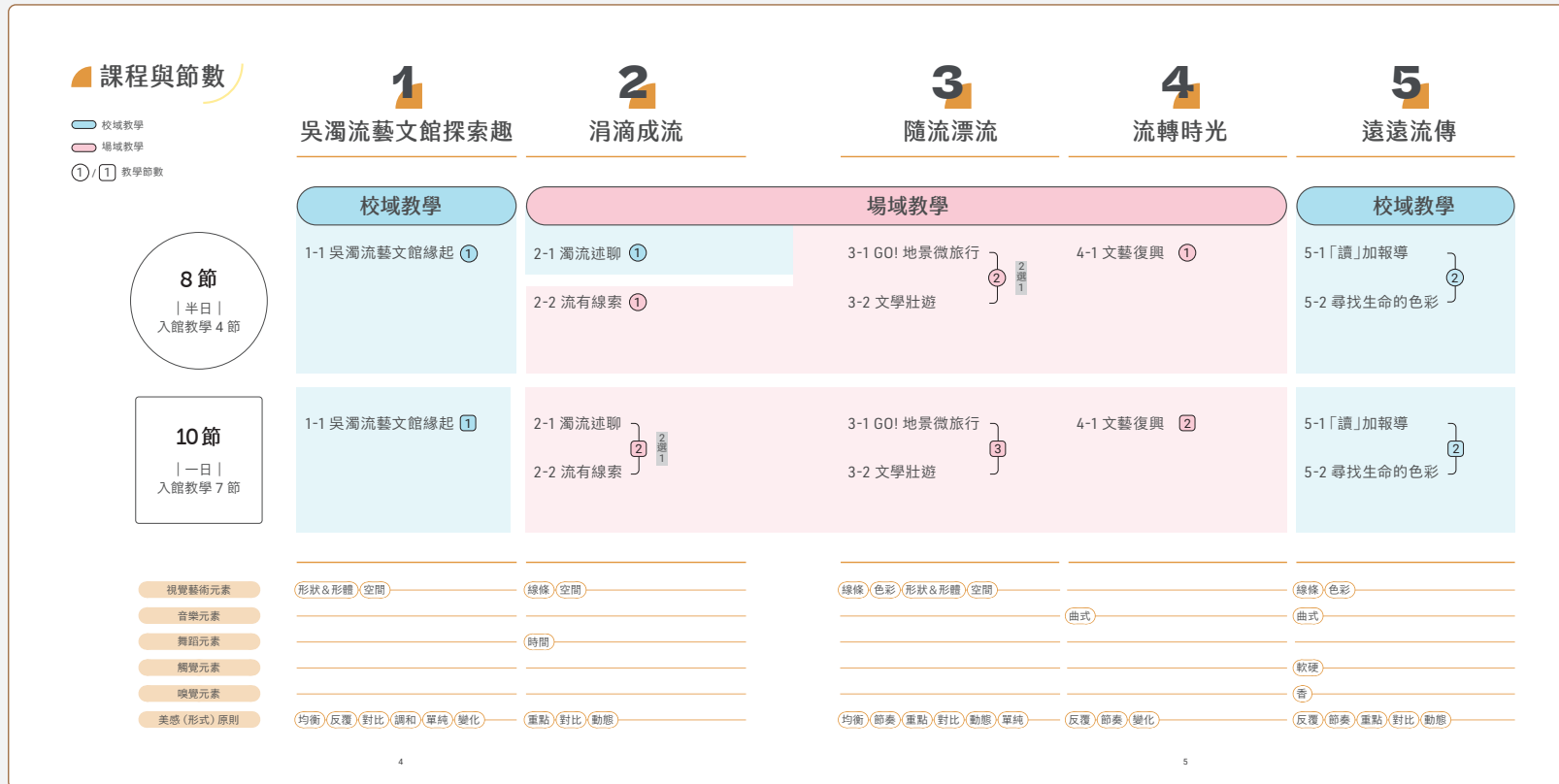
動態



課程與節數

課程選配

本手冊課程實施，教師可依照實際狀況考量，例如：距離、學生數、時間…等因素。課程富有彈性且每單元可獨立施行。課程實施區域分為校域及場域活動，教師可考量時間及距離決定課程。此外，粉紅色塊處為「場域學習」走讀課程，需提醒學生攜帶遮陽衣物及水…等個人用品。



MEMO

課程方案參考

方案	課程單元	課程運用說明
半日型	A 方案	(1-1) (2-1) (2-2) (3-1) (4-1) (5-1) (5-2)
	B 方案	(1-1) (2-1) (2-2) (3-2) (4-1) (5-1) (5-2)
一日型	C 方案	【1-1】【2-1】【3-1】【3-2】【4-1】【5-1】【5-2】
	D 方案	【1-1】【2-2】【3-1】【3-2】【4-1】【5-1】【5-2】

課程提供 A、B、C、D，共 4 種方案予教師選擇。除「吳濁流藝文館探索趣」單元需先於校內實施外，其餘課程順序皆可更動實施。

學習活動指引地圖

學習策略

1 | 社會課程的融入

教師可運用社會領域的學習內容，帶領學生認識地圖的基本要素，例如：圖名、方位、比例尺、圖例。藉由地圖的判讀，並加以運用；同時，可讓學生了解主題地圖與普通地圖的差異。

2 | 分組任務策略

討論時可以設置組長、記錄員、路線規劃員、繪圖員…等角色，讓每個人能各司其職，以便後續的「3-1 GO! 地景微旅行」單元活動能更加順暢。

活動路線執行重點參考：



學習活動指引地圖

依照「課程與節數」課程架構安排，建議學習指引動線如下：
(以西湖國中為例)

- 學校
(例如：西湖國中)
- 吳濁流藝文館
- 五湖社區
- 四湖社區
- 三湖社區
- 學校
(例如：西湖國中)

西湖鄉市區地圖



3 | 討論與思考策略

學習活動指引地圖，提供學生活動鷹架，教師可讓學生分組討論，建構出對活動的認知，鼓勵提出想法。

4 | 遊戲體驗互動策略

藉由闖關式體驗遊戲，讓學生投入在活動中，進而藉由五感來觀察、感受…等感官系統引領，去發現環境與人文活動間的關係。

5 | 學習任務策略

設定探索任務，可以讓學生更加投入課程。社區場域中，存有許多文化足跡，教師可以依照不同場域特色規劃不同任務。

6 | 跨域學習策略

場域探索任務的指派，可包含各領域的整合學習，例如：融入語文領域的寫作課程、社會領域的認識家鄉、綜合領域的野外定向活動等，教師可依課程需要融入各領域活動設計。

吳濁流的第二故鄉－西湖鄉

西湖鄉緣起

西湖鄉在日據時期稱為四湖區，屬新竹廳苗栗支廳管轄，四湖區下轄高埔庄、南勢坑庄、鴨母坑庄、二湖庄、三湖庄、四湖庄、五湖庄等七個庄。民國九年（日大正九年，1920）改稱四湖庄，1946年新竹縣政府成立，庄改為鄉。1954年，因與雲林縣之四湖鄉同名，四湖鄉奉令改稱西湖鄉。

吳濁流眼中的西湖

1922年3月31日我突然接到調動通知，轉任四湖公學校即今西湖國民學校，在四十四年前的西湖國校，究竟在新竹州下（桃竹苗三縣）是南是北，我自己不消說，連我們鄉中智識階級，都沒有人知道，其後，查出是苗栗縣（郡）下最偏僻的地方。當時的西湖，沒有交通工具，我聽到可以乘製糖會社的臺車去的。下車後才知道這條路線不是營業線，兼之，因製糖業不景氣，等於廢軌沒有使用，我帶了行李及生活家具多件，要請工人挑送，因路途遙遠無人肯去。一村過了又一村，由三座屋、五湖、四湖、三湖，彎彎曲曲，上上下下，如走天邊地角一樣的心情，不知道走了多少時間，才到西湖國校。

文字出自－【吳濁流(1977)。回憶我的第二故鄉。遠行出版社】

我自二十三歲來西湖鄉，至三十八歲才走，此間經過了十五年的歲月……，西湖鄉其實是我的第二故鄉。——吳濁流

吳濁流在西湖的足跡

1922~1924年 | 左遷四湖公學校（今西湖國小）



九份、店仔街、杜石地、茶亭、雷公崁、過榕樹凸、將軍山、鴨母坑

1924~1926年 | 調派五湖分教場（今五湖國小）



九份、店仔街、杜石地、茶亭、雷公崁、過榕樹凸、將軍山、鴨母坑

1926~1932年 | 調回四湖公學校



創立小說功狗的原型人物、參加苗栗詩社，開始創作大量漢詩

1933~1937年 | 復職五湖分教場



發表首篇小說《水月》，後續有〈歸兮自然〉、〈功狗〉

1946年 | 光復後重訪西湖



一入西湖感故鄉，似曾相識出迎忙，青山不改當年態，到處花開蝶影開

1965年 | 二訪西湖



從苗栗步行到西湖，參加西湖國小50週年校慶，撰寫〈回憶我的第二故鄉〉

1970年 | 三訪西湖



參加五湖國小50週年校慶，並寫散文〈回憶五湖〉

1975年 | 四訪西湖



參加西湖國小60週年校慶，並寫雜感〈重訪西湖〉

1 吳濁流藝文館 探索趣

1-1 | 吳濁流藝文館緣起

本單元介紹吳濁流藝文館的緣起，是為了紀念吳濁流對臺灣文學的貢獻，並發揚其文學創作。吳濁流曾於西湖鄉定居執教 15 年，將西湖當作他的第二故鄉。教師可引導學生思考，吳濁流非西湖鄉人，藝文館卻設立於西湖的原因。

學習目標

- 知道館所的歷史與建築形式演變。
視 1-IV-1
- 觀察空間環境的美感發現。
視 2-IV-1
- 覺察環境美感與自身的關聯性。
視 2-IV-3

對應核心素養

A1 身心素質與自我精進

藝 -J-A1

參與藝術活動，增進美感知能。

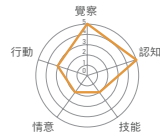
1 吳濁流藝文館探索趣

學習目標

- 知道館所的歷史與建築形式演變。
- 觀察空間環境的美感發現。
- 覺察環境美感與自身的關聯性。

實踐

- 聆賞、感受、分析、歸納、講述



1-1 | 吳濁流藝文館緣起

吳濁流藝文館，位於苗栗縣西湖鄉，前有西湖溪，四周有層層山巒環繞，彷彿就置身於世外桃源中。吳濁流藝文館以紀念吳濁流對臺灣文學的貢獻，並發揚其文學創作。



苗栗縣
西湖鄉公所
官方網站

2003 年 3 月落成，全臺唯一吳濁流紀念館。

館內珍藏手稿、著作約 30 種，另有藏書約九百餘冊及照片。

透過吳濁流文學之美，結合藝術、觀光、地景，持續推動文化建設。



吳濁流藝文館隱身於田野之間，頗有《無花果》中描述自己寧可像無花果一般，在人家看不見的地方開花，也要像堅韌的臺灣連翹（金露花），在自己的土地上開花結果。

Q：吳濁流藝文館周遭的環境給你的感受是……

Q：說說看，吳濁流藝文館周遭的環境，與吳濁流的個性與作品是否有相像之處？

均衡
調和
單純

學習策略

1 | 自我探索學習策略

本單元主要著重在觀察與發現，讓學生從美感學習活動中，發現吳濁流藝文館的建築形式、素材與周邊環境的關聯。教師可以鼓勵學生善用觀察與探索方式，細心體會建築之美。

2 | 討論與思考策略

吳濁流受祖父影響，蘊含濃厚的老莊思想，因此，所著《無花果》，認為：「無花果雖無悅目的花朵，卻能在人們不知不覺間，悄悄地結起果實。」。《亞細亞的孤兒》：描述臺灣連翹（金露花），伸出的枝葉，必被剪去唯獨這些幹怎麼也不到。教師可透過吳濁流藝文館較為隱蔽的位置，引導學生思考吳濁流的處境與思想。

補充資料

西湖鄉公所於 2003 年 3 月落成吳濁流藝文館，館舍位於苗栗縣明媚風光的村落－「五湖村」，以原五湖村活動中心活化改建而成。館內珍藏手稿、著作約 30 種，另有藏書約九百餘冊及照片，西湖鄉公所希望藉由吳濁流藝文館提供一個資料研究及舉辦吳濁流文學作品研討會的場域；也期許透過吳濁流文學之美，結合藝術、觀光、地景。因館內也有各項藝術文化活動，所以取名為吳濁流「藝文」館。

對應學習重點

學習表現	
視 1-IV-1	能使用構成要素和形式原理，表達情感與想法。
視 2-IV-1	能體驗藝術作品，並接受多元的觀點。
視 2-IV-3	能理解藝術產物的功能與價值，以拓展多元視野。

學習策略

1 | 自我探索學習策略

教師可以鼓勵學生於吳濁流藝文館內，感受、體驗各個展覽空間，找出個別特色與特質，觀察空間的色調及構造。

2 | 分組合作學習策略

鼓勵學生在小組中多人一起合作，依據自我探索發現的特點，與小組成員討論、集思廣益，提出符合空間利用、特質的名稱。

3 | 上網自學策略

教師可以鼓勵學生上網瀏覽傳統建築的特色，讓學生在多元瀏覽中，了解建築元素的主成與構造，透過建築特色知道文化間的多元性。

教學小提示

吳濁流藝文館空間

分為 1、2 樓，此為 2 樓平面圖。2 樓為主要展示區，樓板面積 450m²，包含展覽空間、會議空間及文史典藏空間等。除了吳濁流文史陳列，展覽空間可提供各單位申請佈展。

展示空間

提供各界藝文創作展覽，館內具有完善的展覽空間、與展示櫃及視聽室，戶外則有小型舞臺廣場可作為表演場所。預約電話：037-911286，聯絡人：駐館人員

典藏空間

存置吳濁流相關著作藏書，並提供本地、國內外研究吳濁流文學人士一個良好的資料研究環境，促進學術研究活動。

補充資料

吳濁流是出身新竹縣新埔鎮的客家人，然而相較於出生成長之地，西湖鄉之於吳濁流，或許有別於故居的重大意義。一來，西湖鄉是吳濁流近八十年的生命中定居最久之處；二來，他的正式寫作生涯亦是始於西湖。西湖鄉是吳濁流的文學原鄉，秉持成為孕育臺灣客家文學的泉源，故採用文學作為主題，成立吳濁流藝文館，為使吳濁流這份寶貴的文學遺產能生生不息的永久流傳，紮根文學素質與欣賞文學之美，傳承客家文學的根基，以活化館舍為目的，內部空間規劃許多展覽空間，供各界辦理藝文展覽。

教學撇步

1 吳濁流藝文館規定

進入吳濁流藝文館探索體驗時，須注意相關規範。藝術作品有肖像與著作權規範，進行前要先理解與溝通，並讓學生知悉相關規定。

2 場域的知會與聯繫

吳濁流藝文館場地與需要預約導覽或是參觀安排，需要課程進行前做好聯繫與安排，可以增加參觀流程的順暢與豐富。

藝想空間

請仔細觀察吳濁流藝文館內部，共有 5 個展示空間，每一個展示空間各有不同屬性，試著透過觀察與觸摸去發現建築材質的多變性，發揮想像力幫各個空間命名。

Q：吳濁流藝文館內部大量運用了那些美感(形式)原則呢？

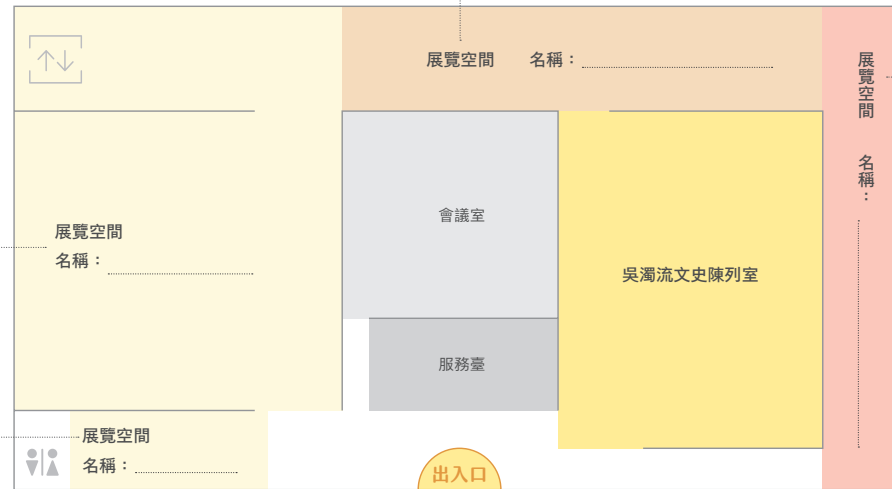


形狀
& 形態
空間

例如：吳濁流的書房

Q：吳濁流藝文館的色調給你的感受是……

吳濁流藝文館 2 樓平面圖



均衡
& 反覆
變化

學習策略

1 | 討論與思考策略

教師可以先引導學生觀察學生篇左頁面的 2 張照片，引導學生運用視覺藝術元素，進行外觀上的比較，再由各組學生於館內探索。

2 | 跨域學習策略

此項任務需要學生專注感受，最後用語文表達與思考來呈現成果。請各組學生分享所看到之異同。建築形式兩者皆以臺灣傳統建築形式馬背山牆為主；主體素材部分，吳濁流藝文館以鋼梁、木材及稻稈…等，融入地方環境特色。

3 | 傾聽策略

學生除了認真討論之外，也需專注聆聽其他組產出的成果，同時可以提出觀點與感受與大家分享。

吳濁流藝文館原為五湖活動中心，為使舊建築活化與重生，並使該區域融入文藝資源，成為充滿文化與藝術的地方。

Q：請觀察館內空間建築構造，再與鄰近環境對照，是否發現了什麼呢？

Q：吳濁流藝文館的館內布置，是以哪些素材為主呢？形式風格有什麼特別的地方嗎？



形狀
&
形態
空間

請發揮偵探精神，比對左方三合院照片，請仔細觀察，並記錄下來。

建築形式：

.....
.....
.....

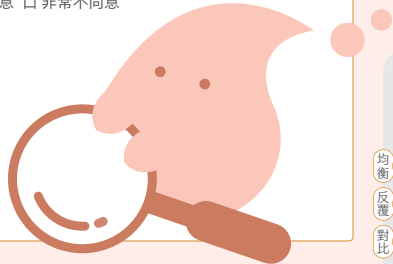
主體素材：

.....
.....
.....

12

學習檢視

- 1 參訪前的活動，讓我更了解吳濁流藝文館的歷史演變，讓我對吳濁流藝文館有更深刻的認識？
 非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
- 2 透過吳濁流藝文館內部的質感（質地或紋理）觀察與觸摸，讓我知道形狀 & 形態和質感（質地或紋理）會影響環境的感受力？
 非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
- 3 透過實地探訪，讓我能感受到吳濁流藝文館建築環境的美感？
 非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
- 4 覺察行動可以喚醒我對環境中建築物外觀的形狀 & 形態的觀察和關注嗎？
 非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意



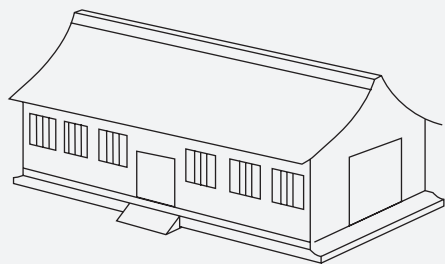
均衡
反覆
對比

13

教學撇步

引導學生觀察室內建築型式為仿三合院屋頂型式，屬懸山頂。三合院多採木造屋樑與瓦片；吳濁流藝文館內採鋼樑素材。

懸山頂，即懸山式屋頂，是兩面坡頂的一種，也是一般漢族建築中最常見的形式。宋朝時稱不廈兩頭造，清朝稱懸山，此建築型式也傳到日本、朝鮮半島和越南。



參考資料 - 【中文百科網站】

補充資料

老舊空間再生

近年老屋新生受到大家的關注，也開始思考街區發展脈絡，並透過老房子的再造，回應在地需求，成為社區力量萌芽的新種子。吳濁流藝文館前身為五湖社區活動中心，教師可以引導學生思考，為何吳濁流藝文館要設置在活動中心內，其用意為何？

老屋或老舊閒置空間對於地方歷史來說，其重要性不言而喻，但是，如何在都市更新的浪潮下，將那些充滿文化與記憶的老房子留在社區裡？這是很多的地區共同面臨的問題。教師可以舉例，例如：高雄的「城市光廊」、臺中的「文化創意產業園區」、臺北的「松菸文創」、「華山藝文中心」…等。讓學生思考生活周邊發生的例子，從而引起學生關注生活周遭環境。

美感學習評量

質性檢測

協助學生在完成本單元美感學習活動後，自我反思及整理學習重點的文字描述、關鍵字、概念的紀錄與檢視。

策略一

引導學生於館內探索，找尋建築幾何之美、作品陳列之美，可以發現館內運用了均衡、反覆、對比…等美感（形式）原則。

策略二

西湖鄉以田園風光為主，四周寧靜，只聞溪水潺潺、蟲鳴鳥叫聲，可以引導學生靜下心寧聽後，分享感想。

2 涓滴成流

2-1 | 濁流述聊

吳濁流一生留下二千多件作品，被稱為「鐵血詩人」。本單元「濁流述聊」透過吳濁流生平三個創作時期，讓學生了解吳濁流的文學創作歷程及時代變遷下對於其創作心境的影响。

學習目標

- 覺察人與自己的關係。視 1-IV-2
- 觀察人與生活環境的關係。視 2-IV-2

對應核心素養

A1 身心素質與自我精進

藝 -J-A1

參與藝術活動，增進美感知能。

C1 道德實踐與公民意識

藝 -J-C1

探討藝術活動中社會議題的意義。

2 涓滴成流



2-1 | 濁流述聊

了解吳濁流文學的獨特之處嗎？
知道吳濁流文學的泉源嗎？

臺灣文學家
吳濁流
1900.6.2 ~ 1976.10.7

時間



性頑難自咎，日日為詩忙，夢裡猶吟句，妻兒笑我狂。〈寄上野兄〉

吳濁流一生橫跨日治及戰後，自會作詩以來，留下近二千多首漢詩與小說，吳濁流被譽為臺灣近代文學史上，一位非常重要的承先啓後的人物，並獲「鐵血詩人」稱號。吳濁流文學創作，大致上可分為三個時期，透過館方的介紹以及以下的作品，請說說看吳濁流在這三個時期各別的心境。

吳濁流生平介紹

啟蒙期

1912-1926

偷閒心事夢蓬萊，今日相逢花滿開，路上花迎花送客，花花心事醉蓬萊。
- 《修學旅行》

心境：

發展期

1927-1945

澹泊生涯慣嗜詩，敢言大雅共扶持，爭魁往再繁華夢，退社驚題別恨詞。只得上林花似錦，誰知麗藻日披離，心忙不識文章貴，愧我難醫俗滯思。- 《退社感》

心境：

成熟期

1946-1976

十年緘默靜中看，玩水遊山強自寬，伏檻非無千里志，却隨時勢且偷安。- 《偶成》

心境：



吳濁流數位主題館

對應學習重點

學習表現	
視 1-IV-2	能使用多元媒材與技法，表現個人或社群的觀點。
視 2-IV-2	能理解視覺符號的意義，並表達多元的觀點。

教學小提示

吳濁流的漢詩生涯大致分為三個時期，從三個階段，可探討吳濁流何時開始接觸漢詩？漢詩如何走向成熟？如何以漢詩吟詠人生？面對漢詩日益式微的做法。

文字出自 - 【涂瑞儀 (2013)。吳濁流的漢詩研究。臺灣博碩士論文知識加值系統】

啟蒙期

承襲祖父的老莊思想，成為日後的人生哲學，此時亦習得漢詩的基礎。

發展期

因文辭過激而被遷調四湖，以老莊思想面對生涯中的寂寞和日本的憤慨。

成熟期

臺灣光復，戒嚴令的頒布，吳濁流只能靜默以詩自誠，繼續以老莊思想為生命哲學度日。

學習策略

1 | 自我探索學習策略

學生可於吳濁流藝文館內的「吳濁流文史陳列區」，運用年代記事表了解重要歷程後，於館內尋找相對應的資料。

2 | 學習檔案策略

教師可鼓勵學生將館內探索到的資料，以文字記錄或繪畫方式記錄於本手冊內。也可將感到疑惑或欲延伸學習的內容，摘要紀錄於手冊內。

3 | 角色扮演策略

邀請學生分別扮演三個時期的吳濁流，以動態演出的方式，揣摩吳濁流當時的心境，讓同學們分享討論。

2-2 | 流有線索

本單元「流有線索」藉由教師對吳濁流的初略介紹，引導學生進入館內探索，發揮偵探精神，尋找答案的蛛絲馬跡。

學習策略

1 | 建構學習策略

學生在學習的過程中，主動地去探索、發現、解決問題，並從中吸收新的知識，在不斷的精緻化與複雜化的過程中，成為個人思考及學習知識的重要基礎。

2 | 問題解決策略

學生結合了舊有的知識及對於新知識的理解，產生了新的知識。藉由學生設定問題解決的目標，進而將新舊概念連結，最後將新概念用於生活情境中。

3 | 傾聽策略

培養學生除認真討論之外，也需要專注聆聽他人的分享，同時可以提出觀點與感受。

2-2 | 流有線索

經由「濁流速聊」單元導讀，對於吳濁流的創作、經歷，是否意猶未盡呢？接下來，請進入館內盡情探索。

閱讀素材：
《回憶我的第二故鄉》



STEP 1

將 A3 紙摺成三個區塊，分別註記主題「K、W、L」



KWL 閱讀策略

K: What I know (我知道什麼)?

W: What I want to know (我想知道什麼)?

L: What I learned (我學到什麼)?

時間

16

STEP 2

分別於 K、W、L 三個區塊紀錄欲探索之問題

K

- » 請寫下對吳濁流的認識
- » 向同學分享對吳濁流的認識
- » 繪出吳濁流圖像(想像中的神情)

W

- » 列出對吳濁流的生平、創作...等相關疑問?
- » 館內探索

L

- » 將館內找到的答案紀錄於紙上
- » 分享從館內學到的內容
- » 再次繪出吳濁流圖像(想像中的神情)

重點
對比

17

實際操作區

K: What I know (我知道什麼)?

W: What I want to know (我想知道什麼)?

L: What I learned (我學到什麼)?

補充資料

KWL 閱讀學習策略

KWL 策略主要是由 Ogle (1986) 以建構主義理念，將閱讀過程分為 K (What I Know)、W (What I Want to Know)、L (What I Learned)，幫助閱讀中有效提取、統整資訊，並且進一步探究知識。期望透過 KWL 策略，培養學生知識探究的能力，擬定學習策略。

鐵血詩人 - 吳濁流

吳濁流 (1900 年 6 月 28 日 - 1976 年 10 月 7 日)，本名吳建田，是一位生於臺灣新竹新埔的客家裔詩人、小說家及記者，以《亞細亞的孤兒》等長篇小說聞名，是客家文學著名作家，並創辦《臺灣文藝》雜誌，設立吳濁流文學獎。為臺灣於二次世界大戰後重要作家，被譽為「鐵血詩人」。

教學小提示

閱讀素材

吳濁流是臺灣文學史上重要的作者，但是，啟蒙他小說創作的場景，卻是西湖。此素材可提供學生認識吳濁流創作的源起及文學與土地的關係。

實作操作

請學生依照 STEP2，將 KWL 三個區塊欲探索的問題與答案記錄在實作操作區，教師可引導學生分享、賞析。

示範案例

K: 吳濁流被稱為鐵血詩人，其詩多為批判時事。

W: 是什麼樣的環境背景，造就吳濁流詩中的剛強與柔情

L: 吳濁流一生歷經日治與戰後時代，其著作多來自生命真實的歌頌與文學的自我精進。

學習策略

1 | 觀察學習策略

觀看照片中的風景，培養學生敏銳的觀察力。引導學生發現色彩、線條…等視覺藝術元素，並藉以引導運用美感（形式）原則來欣賞。

2 | 五感探究策略

可結合「單元 3-1 GO! 地景微旅行」，帶著學生到環鄉小徑進行探索，可以讓學生先觀察四周環境、聽聽鄉村的聲音、觸摸大樹的紋理、喝喝供水站傳遞的人情味、聞聞稻田間的空氣，體會吳濁流筆下的西湖。

3 | 表達策略

培養學生的表達能力，透過學生的觀察、討論、分析，藉由口語表達、肢體動作，訴說自己內心的感觸與想法。

臺灣文學史上，相當重要的文學家－吳濁流，雖然出生於新竹縣新埔鎮，但是，啟蒙其小說創作的場景，卻是西湖。

「我自二十三歲來西湖鄉，至三十八歲才走，此間經過了十五年的歲月……，西湖鄉其實是我的第二故鄉。」－吳濁流《回憶西湖》

西湖鄉的環鄉小徑，有著《亞細亞的孤兒》裡敘述的苦楝樹



Q：用心觀察上方的照片，你的感受是……

Q：走在這條蜿蜒的道路上，如同吳濁流創作歷程的艱辛，你的想法是……

線條
空間

18

學習檢視

Q：經由課程及館內探索之後，對於吳濁流的生平及著作有更進一步的了解，請寫下最令你印象深刻或感動的事，並試著分享原因。

Q：吳濁流著有《亞細亞的孤兒》、《無花果》…等，以筆代劍、鞭辟入裡、表露社會現實及人生百態，而被譽為「鐵血詩人」，在看完館內相關介紹後，你覺得以「鐵血詩人」稱呼吳濁流，是否符合？請試著說說你的觀點。

重點
對比
動態

19

教學撇步

- 1 吳濁流著作包含《水月》短篇小說集中的〈水月〉及〈功狗〉、《亞細亞的孤兒》、《無花果》、《台灣連翹》等，描寫日本人對臺灣子弟不平等待遇；《波茨坦科長》短篇小說集中的〈銅臭〉及〈三八淚〉戰後二二八事件的影響等，可引導學生學習反思。
- 2 吳濁流著作除批判時事，其詩亦有許多抒情、寫景。1968年起，足跡更遍及全球，以詩行腳各地。詩中蘊含老莊詩想及對社會的關懷，面向多樣。

補充資料

臺灣文學薪傳作家

吳濁流與臺灣近代文學發展密不可分。他經歷日治時期及戰後臺灣兩個政權的統治，也感受到強權之下文學的發展困難。為延續臺灣文學，六十五歲那年，他創辦《臺灣文藝》雜誌（1964）。吳濁流生前扮演文化鬥士的艱苦角色，深受全臺肯定，同時他也是被討論最多的臺灣作家。

吳濁流對於臺灣文學的貢獻在於建立《臺灣文藝》，就是針對時弊而發的。張金牆認為吳濁流創辦的《臺灣文藝》在當時也是一個邊緣性的刊物，刊物的成員也是不被重視的本土作家。可以用吳濁流的《無花果》來形容《臺灣文藝》：在沒有人看見的地方默默地結果。（張金牆，1997）

吳濁流與西湖

曾於1922至1937年間，前後任教四湖公學校（四湖國小）與五湖分教場（五湖國小），幾乎渡過了生命中最精彩的壯年生活，也在這裡開始了他創作的泉源。之後，曾四訪西湖，留下許多詩作。例如：「一入西湖感故鄉，似曾相似出迎忙，青山不改當年態，到處花開蝶影香。」「一別西湖不易逢，重逢互笑白頭翁，拍肩握手情依舊，話到當年興轉濃。」等著作。

資料來源－【許瑞誠。
台灣歷史人物之鐵血
詩人吳濁流先生】



3 隨流漂流

吳濁流主要的創作泉源，許多都是萌芽於學生篇左頁面照片中的左方，西湖行政區域，也是當時吳濁流任教的四湖公學校。因此，西湖鄉委請長住西湖的文學夫妻，藍博州、林靈夫婦以「重建吳濁流的文學原鄉」為構想，完成了《吳濁流的西湖歲月》及《吳濁流文學讀本》。

學習目標

- 透過五感探索美感與生活的關係。
視 1-IV-3
- 察覺漢詩創作與社會議題的關聯。
視 2-IV-3

對應核心素養

B3 藝術涵養與美感素養

藝 -J-B3

善用多元感官，探索理解藝術與生活的關聯，以展現美感意識。

C1 道德實踐與公民意識

藝 -J-C1

探討藝術活動中社會議題的意義。

3 隨流漂流



吳濁流的漢詩、小說及散文，多為就地取材，與這塊土地密不可分。現在就讓我們走訪這滋養吳濁流文學的土地。西湖農村景觀即有單純之美，請試著說出感受，並與同學分享。

西湖鄉，吳濁流稱為他的第二故鄉

美感(形式)原則

單純 將形式簡化，呈現出樸素、平靜之美。簡潔、單純，比複雜的形式更容易引人關注，在視覺美感上也將更有力量。



線條
色彩
形狀及形態
空間

3-1 | GO! 地景微旅行

- 下載「台灣文學地景閱讀與創作」APP。
- 打開「閱讀」功能。
- 文學館行旅：可看見吳濁流藝文館介紹與 360° 實景。
- 遇見作家：提供文學作品與街景地圖、照片...等。
- 文學走讀：提供文學作品與地圖、照片及作者介紹。
- 全民書寫：可將創作記錄於 APP 中，分享創作、共享微旅行路線。
- 閱讀現場：提供查詢周遭 500m 內文學現場資料。



*圖片(上圖)取自全民書寫的有限公司,台灣文學地景 APP



均衡
重點
對比
動態
單純

3-1 | GO! 地景微旅行

本單元旨在引導學生探究人與土地的關係，實際走訪西湖，體會吳濁流創作的背景與環境。

學習策略

觀察創作策略

引導學生透過單元活動中，以觀察地景，提出自己的看法與美的感受，並進行創作。

補充資料

台灣文學地景閱讀與創作 APP

臺灣文學網集結近 200 位作家，約 500 件臺灣地景作品，依據內容標註 GPS 座標，讓文學與土地融為一體。教師及學生可下載「台灣文學地景閱讀與創作 APP」，在實際移動的同時，程式將同步顯示標註在當地的作品。可藉由探訪創作的真實場景，追尋作家的腳步，或者在深具意義的地點，留下屬於自己的文字，現在，就展開一場文學微旅行吧！

對應學習重點

學習表現	
視 1-IV-3	能使用數位及影音媒體，表達創作意念。
視 2-IV-3	能理解藝術產物的功能與價值，以拓展多元視野。

MEMO

台灣文學地景閱讀與創作
(宣傳海報內含 APP 下載
點與使用說明)



教學撇步

可引導學生在吳濁流藝文館內探索，閱讀吳濁流在西湖的創作，進一步找尋吳濁流的蹤跡，請學生從探索中，規劃微旅行的足跡，發現西湖純樸民風與自然美景的文學，可運用以下方式：

方式一

可以先找尋吳濁流藝文館探索中印象深刻的場景。

方式二

運用美感與詩、小說或散文的連結。

人與土地的關係密不可分，認識土地，可以踏入文學的世界，也可以走入作家的生命現場。請利用「台灣文學地景 APP」規劃旅行路線，並將行程規劃於下列表格中，來趟文學之旅。請細細品味，處處留心，也許每一個路口轉彎處，都可能有一場故事正在發生。

旅行路線規劃

吳濁流藝文館

色彩
空間



22

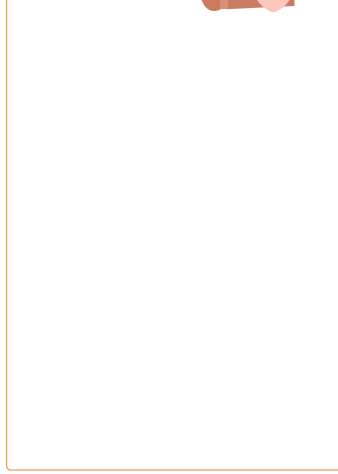
在「GO！地景微旅行」單元中，你心中出現最美的地景意象為何？請試著描繪出來，並與同學分享令你動容之處。

»材料：鉛筆、圖畫紙、色鉛筆、水彩…等。

手繪範例



手繪特色地圖



均衡
重點
對比

23

教學小提示

1 路線規劃

旅行路線的規劃，旨在幫助學生分析、歸納，於館內所探詢的知識，進而運用於生活中。結合方位、地圖查詢等技能，讓各組學生能實際操作後，提出分享，每個人對於旅行的看法不同，可以聽聽學生對於旅行觀察的重點。

2 旅行紀錄

在結束微旅行後，教師可引導學生進行思考與沉澱，在旅行中，省思心中最有感觸的人、事、物，將心中最美的一幅畫記錄下來，可以是簡單的街景、田園風景，也可以是人與人之間最真誠的互動。

補充資料

吳濁流漢詩生涯

1922年，原於新竹照門分教場任教的吳濁流，因撰寫教育論文〈學校與自治〉，被當局認為文辭過激而被遷調至新竹州四湖公學校（苗栗西湖國民學校）。原是日本當局對吳濁流的懲罰，卻意外使他正式踏入漢詩的

殿堂，讓漢詩為他開啟生命另一扇窗。1927年栗社成立，吳濁流與地方士紳一起加入栗社，和栗社社員交遊、切磋間，吳濁流重新認識漢詩並愛上漢詩，開始潛心作詩。

性頑難自咎，日日為詩忙，夢裡猶吟句，妻兒笑我狂。〈寄上野兄〉吳濁流喜以「詩人」自稱，在詩中毫不保留對漢詩的熱愛，一生寫下兩千餘首詩。



資料來源 - 【涂瑞儀 (2013)。吳濁流的漢詩研究】

地景文學

意指文學家對於某個土地賦予文學性意義之作品。描述的地景是文學家生活歷史的一部分，把自身與土地相關的經驗、記憶、歷史都融入作品。「地景文學」串連「文學」與「土地」，使讀者能藉由對地方風景的想像與實際走訪拓展視野，因此，可以說是最能將文學落實於土地空間上的一種「文」類。

教學小提示

路線規劃，從吳濁流藝文館出發，可列入鄰近參考地點如下：

1 西湖國小

吳濁流於 1922 年被調任的四湖公學校，即現今之西湖國小。他在短篇小說集中〈陳大人〉曾提到荊桐樹之美，即是發想於西湖國小所種植的荊桐樹。吳濁流曾回到西湖國小參加 50、60 週年校慶，並為校慶寫下漢詩。

2 雲梯書院(宣王宮)

即今宣王宮最早為雲梯書院，為四湖劉家所創，孕育劉家先後產生大學生、庠生、廩士、貢士等十餘人。雲梯書院亦為吳濁流長篇小說《亞細亞的孤兒》中，知識分子胡太明就讀的書院。

3 五湖國小

吳濁流曾任教的四湖公學校五湖分教場，校內有茄苳老樹、吳濁流詩作及陶板樹。

轉角遇見吳濁流

每一個地點，都蘊含有其歷史意義與價值，透過走讀與訪談，可以更深入了解吳濁流的足跡，請依著規劃的行程，記錄造訪的地點與感受。

地點	地景主題	觀察重點	美感表達
1 範例 西湖國小	詩人偏安的避風港	百年老樹	寧靜的校園，乘載著詩人的抱負與理想
2 雲梯書院			
3 五湖國小			

1 西湖國小



空間

2 雲梯書院



24

3 五湖國小



地點	地景主題	觀察重點	美感表達
4 店仔街			
5 吳濁流藝文館			
6 打鐵店			

4 店仔街



5 吳濁流藝文館



25

6 打鐵店



均衡
重點
動態

4 店仔街

吳濁流在其經典之作《亞細亞的孤兒》與自傳《無花果》、《台潛連翹》等書中，常以三湖村店仔街作為其小說的背景，店仔街目前仍保留傳統的風貌。店仔街位於西湖溪東岸，係往苗栗、三義道路交會處，據西湖鄉誌形容當時的景象：三間漢藥店、雜貨店、豬肉店、豆腐店各兩間，裁縫店、打鐵店各一間，時過境遷店仔街卻仍維持百年的風貌。

5 吳濁流藝文館

典藏吳濁流的著作與介紹，且館內定期辦理藝文展覽。吳濁流藝文館主要以緬懷吳濁流在臺灣文學上的成就與貢獻並希望建設西湖鄉成為吳濁流的文學原鄉，打造出客家文學的新地標，帶動當地藝術參與的風氣。

6 打鐵店(年盛鐵店)

吳濁流的短篇小說集中〈陳大人〉裡敘述的街景，街上最早的人，在夏天就是打鐵店，冬天是賣杏仁茶及賣豆腐的。創業一百多年的年盛鐵店，第 4 代傳人鄧仁富，仍堅持依循祖先傳授的傳統式打鐵技術，雖然較耗費體力，也非常辛苦，但每當看到慢工出細活的工具完成，心中就燃起一股喜悅。在百年鐵店裡，仿佛重現小說中的光景。

學習策略

4F 反思引導策略

教師可以利用「4F 反思引導」來引導學生進行走讀活動。

Facts 事實

代表的是經驗最初的面貌，透過不同角度的觀察，以描述事件和經驗。

Feeling 感受

代表個人的感覺和情緒，表達內心所要分享的主觀感受或直覺。

Find 發現

經過統整、歸納思考，找出對事件詮釋的想法。

Future 未來

思考如何把經驗轉化和應用在未來的生活中，甚至延伸出新的創意想像。

3-2 | 文學壯遊

本單元文學壯遊旨在敘述吳濁流旅行全球各地，用心觀察，感受每一塊土地，讓空間變成文人筆下重要的土壤，並且以多元而廣闊的視角觀察世界。希望學生可以從中細心觀察、體會、學習人與土地的情感關係。

生於日治時代的吳濁流，臺灣、中國、日本成為生命中關係最為密切的三個空間，其中「臺灣」更是觀看全球的起點與中心，無論吳濁流走得多遠，眼裡的世界風貌，永遠與臺灣不斷進行對照及省思。

1974年：夏威夷、舊金山、巴拿馬、阿根廷等地

1976年：非洲、印度等地

1968年：希臘、義大利、瑞典、英國、法國、瑞士、丹麥等地

1972年：泰國、馬來西亞、新加坡等地

1941年：南京、上海等地

1957年：日本各地

1975年：印尼、澳、紐、馬尼拉等地



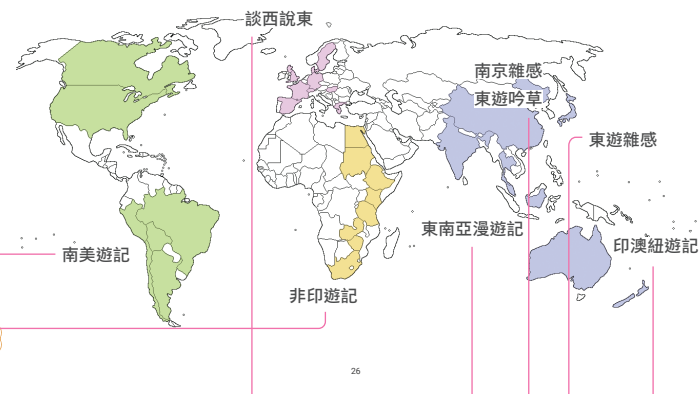
資料來源 - 【涂瑞儀 (2013)。吳濁流的漢詩研究】

3-2 | 文學壯遊

休怪老人心未老—吳濁流漢詩行腳遍布全球，以69歲年紀進行環球旅行，透過其詩，讓當時的臺灣人得以一窺當時的全球風貌。

吳濁流的行旅足跡

吳濁流除了寫詩，對於景象的描述亦相當到位，提供未曾出國的臺灣人，一種想像的空間，請試著分析看看，右頁表格中各「漢詩」的描述屬於哪個國家及其傳達的含意？



	詩	國家	詩人心情
1	入眼青青椰樹迎，熱風拂面到檳城 逢人都有鄉親感，身在他鄉故國情。	1	
2	自由今已死，世界亂淒淒，請問女神像， 緣何裝不知。	2	
3	十里白沙海岸邊，幾多美女正流水 肌玉腿陳灘上，燕瘦環肥皆可憐。	3	
4	毛利族，毛利歌，南國調，浪漫多牽 手舞，叫情歌，竹板響，應山河。	4	
5	好望角峯望兩洋，汪洋大海渺茫茫 黑人洲上無天日，到處白人似虎狼。	5	

簡
奏
對
比

學習策略

1 | 地圖探索策略

運用 Google Map 以臺灣為出發點，引導學生探索吳濁流旅行世界的足跡，透過行旅的時間及地點，歸納、分析出吳濁流的環遊世界歷程。

2 | 小組討論策略

詩中提供環遊世界的線索與足跡，可以透過小組討論，得到具體答案後，推派一位學生上臺進行分享，並開放回饋與提問，教師隨時進行補充說明。

教學小提示

教師可引導學生觀察吳濁流行旅的足跡，其中「臺灣」、「中國」、「日本」和吳濁流最密切的三個空間。吳濁流遊歷臺灣各地山水，留下許多描述人文風景與生命哲學的創作。中國則是新埔郡視學事件後，吳濁流辭去教職後，前往中國發展以南京為主，原本充滿期待與嚮往，結果卻以失望及痛心收場。吳濁流因受日本影響甚深，因此日本為吳濁流最常造訪的國家，據詩文記載，戰後吳濁流至少曾到日本造訪5次。其旅日之詩，多在寫景懷古，散文則以批判為主。69歲後則環遊世界5次，留下豐富詩作及散文。

- 1 遊歷馬來西亞，雖身在異國卻有回到故鄉的錯覺，因當地有許多華僑。
- 2 遊歷美國，描述美國雖獨立自主，但追求現代化過程中，人際關係疏離，生活仍受束縛，無法享受真正自由。
- 3 遊歷澳洲，以臺灣人的角度看外國女子大方的在海灘上做日光浴，感到新奇。
- 4 遊歷紐西蘭，欣賞毛利族獨特的舞蹈。
- 5 遊歷南非，關注種族議題，黑人深受白人的歧視。

學習策略

1 | 情境營造策略

透過單元活動的進行，引導學生統整與歸納。藉由角色扮演的方式營造情境，可以請學生兩兩一組，一人扮演吳濁流，互相進行問答，以激盪彼此間的火花與創意思考。

2 | 同儕回饋策略

每一個人心中都有一塊讓自己想念、有意義的土地。藉由分享、聆聽每個人的故事，互相給予回饋，達到相互學習的共好目標。

3 | 學習整合策略

教師進行最後課程統整之前，可以回顧本單元「場域學習」相關走讀課程的歷程，可以深化學習內涵，增加美感課程實踐的效益。

補充資料

地景文學，是指文學家對於某個土地復與文學性意義之作品。一方面除透過文學介紹各地的地理特色，另一方面，也能夠賞析文學家給予土地的文化意義。

臺灣當代地景文學家眾多，教師可以列舉關注生態環境的作家，例如：劉克襄《鳥人》、吳明益《迷蝶誌》、廖鴻基《鯨生鯨世》及夏曼藍波安《飛魚祭》；關注

學習檢視

Q：在「GO！地景微旅行」單元中，實際走訪文學創作現場，有別於紙上談兵，體會更加深刻。想想看，如果吳濁流跨越時光，回到西湖，想告訴他什麼？問他什麼？他的心情會是……

Q：經由「隨流漂流」單元，可以看見地景提供給文學創作作家創作的靈感，而文學則豐富了地景，訴說了在地的意義及土地的故事。在你的故鄉，是否也有同樣令你感動的地景呢？請試著說說你的故事……

28

我的收穫

29

教學小提示

- 1 將軍峻嶺走龍蛇，駐馬碑前三兩家，幽谷竟無猿嘯樹，小溪惟有月籠沙，微吟短句停佇看，曲節孤松依徑斜，遙望大山皆插漢，迎眸市井披輕紗。

文字出自－【吳濁流(1963)。將軍山。濁流千草集】

教師可以透過文學與地景詩作的介紹引導學生思考、發想。

STEP 1 | 印象最深刻的景象

STEP 2 | 我聯想到……

- 2 以吳濁流的文學為引導，說明人與所處的空間產生許多的故事與情感，請學生仔細思考所處的環境與自己發生的故事或令自己印象深刻的事。

美感學習評量

協助學生在完成本單元美感學習活動，自我反思及整理學習重點的文字描述、關鍵字、概念的紀錄與檢視。

人與環境如黃春明《龜山島》、陳列以《玉山去來》、陳冠學《田園之秋》、王家祥《我住在哈瑪星的漁人碼頭》等。透過這些地景文學作品，可以看見自然景觀、社會互動和人文歷史，讓單純的土地，富含有深蘊的意義。

4 流轉時光

4-1 | 文藝復興

本單元旨在引導學生了解吳濁流為傳承臺灣文學，擺脫制式的反共文學、平衡崇尚西洋文化的心態，創辦《臺灣文藝》，為戰後重要的文學雜誌，也培育了許多的文學家，例如：李喬、鄭清文…等。

學習目標

- 透過漢詩創作體驗文字之美。視 1-IV-2
- 透過團隊合作，培養溝通協調的能力。視 2-IV-3

對應核心素養

B1 符號運用與溝通表達

藝 -J-B1

應用藝術符號，以表達觀點與風格。

C2 人際關係與團隊合作

藝 -J-C2

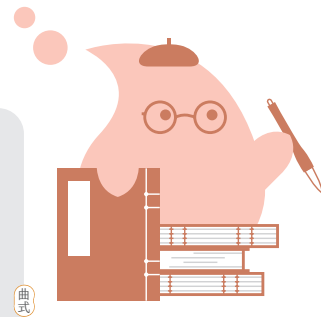
透過藝術實踐，建立利他與合群的知能，培養團隊合作與溝通協調的能力。

4 流轉時光



4-1 | 文藝復興

吳濁流創辦《臺灣文藝》，用意在於延續日治時期臺灣文學傳承，也成為戰後臺灣本土作家的重要發表園地，為了延續這傳統，讓我們也來試著創作看看吧！



漢詩創作

「性頑難自咎，日日為詩忙。」吳濁流在詩中毫不保留對詩的熱愛，一生寫下兩千餘首。創立臺灣文藝刊物，鼓勵優秀漢詩創作，與現代詩人多番筆戰，現在就一起來體驗漢詩創作。

STEP 1

分組 (3~4 人一組)

STEP 2

訂定主題，例如：故鄉

STEP 3

試著改寫吳濁流的詩或自行創作
腦力激盪後，20 分鐘內完成！

STEP 4

擊鉢吟，分享與發表

反覆
節奏
變化

學習策略

團隊合作策略

主要著重在學生透過團隊合作、腦力激盪，融入生活中的知識與能力，共譜一首漢詩。

教學小提示

- 教師先進行學生分組後，再公布創作題目，如家鄉、友情、遊記等。
- 漢詩創作以四句或八句為主，可事先律定。漢詩創作可遵循律詩或絕句之格式，規範學生創作時間，時間終了後，統一由教師朗讀再進行票選，表決優勝作品。
- 創作用詞，可依循吳濁流之精神，力求「意深、字淺、句圓」。
- 新詩創作亦可利用圖書館書籍，請學生利用圖書書名，拼湊出符合題目之內容。

對應學習重點

學習表現	
視 1-IV-2	能使用多元媒材與技法，表現個人或社群的觀點。
視 2-IV-3	能理解藝術產物的功能與價值，以拓展多元視野。

補充資料

臺灣文藝

吳濁流在 1964 年 4 月 1 日獨資創辦這份刊物。當初為了刊物名稱《臺灣文藝》這四個字，他曾遭到情治單位約談，被要求使用其他的名稱，尤其是使用「中國」開頭的名稱。然而，吳濁流個性剛硬不為所動，堅持使用「臺灣文藝」作為雜誌名稱，認為：「我們要推動的是臺灣本土文藝，若非冠有『臺灣』二字即失去辦雜誌的意義。」當時一些臺灣作家，例如：鍾肇政、廖清秀、鄭清文、趙天儀…等人曾經協助這份刊物的編輯。

學習策略

1 | 小組 PK 策略

教師可以將競賽分為兩類，其一為填詞創作競賽，其二為自我創作競賽。限定各組創作時間，時間到後由教師公開吟誦，吟誦前不公開組別，再由學生票選最佳創作。

2 | 自評互評策略

教師可以設計「自評互評表單」供學生間相互觀摩及學習，給學生評分的簡要項目如：立意、選材、結構、與主題切合度、創意、文字流暢度…等。

3 | 鑑賞評析策略

教師亦可引導學生觀察並學習評析各小組的作品，可以先從「優點」及「建議」開始，教師須適時指導學生口語表達並給予加分或鼓勵。

教學撇步

擊鉢吟

在日治時期，出現了一個特殊的現象，即詩人雅集，透過詩社相互酬唱聯吟，帶動了「擊鉢吟」（詩鐘）活動。活動要求，要求每位參加者作一首四句和八句詩，題目公布後，在有限時間內創作。後由考官在陽臺上，吟誦被評為最佳的詩歌，由此可知詩鐘的創作屬於一種具有競技性質的集體活動。

吳濁流創作漢詩不追求華麗詞藻，但求「意深、字淺、句圓」。以樸實的文字表達深切的意涵，使其詩淺白易讀。現在時光倒轉，回到從前，來場擊鉢吟，由教師訂定主題，請各組依照上述的原則開始創作新詩，再進行分享與賞析。

範例

詩名：**龍洞春行**
一入 **龍洞 憶** 故鄉
似曾相似 **花草巷**
蒼樹 不改當年態
到處花開 **鳥語 響**

自我創作區

曲式

32

學習檢視

體驗詩的美

詩是語言的藝術，是通過語言文學作用於思維和感情的藝術。

Q：請試著說說看，可如何運用五感感官欣賞「詩」呢？



Q：詩的內容與形象，常會激發出閱讀者與之相關的一些感觸，請試著分享最有感觸的一首詩？並說出美的感受……

反覆
節奏
變化

33

評析策略

詩名：龍洞春行

一入龍洞憶故鄉
似曾相似花草巷
蒼樹不改當年態
到處花開鳥語響

42

美感學習評量

教師可以引導學生，回想在創作漢詩過程中，如何構思作品架構、如何用字遣詞，以營造作品的美感。在教師朗誦各組的作品時，紀錄對於他組作品的感受與想法，並且學會欣賞他人的創作。同時，可思考現今生活裡，自己最想探討的問題或者想為喜愛的人、事、物留下記錄。

最後，教師協助學生在完成本單元美感學習活動後，引導學生透過「學習檢視」進行自我反思及整理學習重點的文字描述、關鍵字、概念的紀錄與檢視。教師亦可根據學習檢視給予質性評分。

STEP 1 | 設定地點：龍洞

STEP 2 | 記憶中曾走過、觸碰過的道路或物品

STEP 3 | 最有感觸的大樹、山景、湖泊…等

STEP 4 | 依主題設定的季節，填入該季節的景象或聲音

原詩選自《吳濁流選集》，其詩名為〈重訪西湖〉，「一入西湖感故鄉，似曾相識出迎忙，青山不改當年志，到處花開蝶影香」。

教師可以引導學生思考，此漢詩為回憶故居、描述人文風景之作品，學生可以回想自己印象深刻、富有情感的地方，將地名、景象填入詩內，完成屬於自己的漢詩作品，最後為詩提名。

43

5 遠遠流傳

本單元「遠遠流傳」包含「『讀』加報導」、「尋找生命的色彩」兩個子單元，旨在讓學生進行上述幾個單元活動後，做出價值的澄清與思考批判。依活動內容與自我檢視，做出合宜的報導文學，並從吳濁流的人生光譜，檢視自己的生命色彩。

學習目標

- 透過五感觀察進行報導文學。視 1-IV-4
- 了解生命的意義與獨特性。視 2-IV-3

對應核心素養

B2 科技資訊與媒體素養

藝 -J-B2

思辨科技資訊、媒體與藝術的關係，進行創作與鑑賞。

C1 道德實踐與公民意識

藝 -J-C1

探討藝術活動中社會議題的意義。

5 遠遠流傳



吳濁流歷經日治和戰後兩個階段，見證了歷史轉折，也留下不朽的作品。吳濁流獨資創辦《臺灣文藝》的精神更加令人動容。現在，要藉由資料蒐集，報導你眼中的吳濁流與其相關文學或土地。



線條
軟硬
香

* 圖片 - 【前衛出版社提供】

34

對應學習重點

學習表現	
視 1-IV-4	透過議題創作，表達對生活環境及社會文化的理解。
視 2-IV-3	能理解藝術產物的功能與價值，以拓展多元視野。

44

西湖國小裡的刺桐樹，是吳濁流時代僅存見證，至今歷經百年仍屹立校園，到目前仍枝葉繁茂，生生不息，令人感到歡喜與懷念，老樹似乎在傳遞吳濁流堅毅的精神。

相較於人短暫而渺小的生命，屹立不搖的老樹看盡人世滄桑，歲月在它們身上刻劃下生命蒼勁之美，讓我們透過五感來感受老樹的生命力。

吳濁流親手執筆的《陳大人》，讓人對刺桐樹有優美的想像



看老樹之美，欣賞老樹姿態、發現樹上生命力？



聽老樹，可以靜靜地擁抱老樹，試試看可以聽到什麼？



摸老樹，用觸覺去體會樹的質感。體會樹皮的紋路與刻痕？



嚐老樹的滋味，例如：毛毛蟲啃葉子與鳥兒吃果實（注意是否有毒性）。



嗅老樹的味道，帶給人的感受？

反覆
重點
動態

35

學習策略

1 | 生活觀察體驗分享策略

引導學生觀察老樹，透過五感體驗，感受生命力的美好，並進行體驗分享，說出自己內心的感受。

2 | 延伸學習策略

文學著作中，許多的人、事、景物，都融入在生活周遭中。教師可以引導學生，以生活地景為主，編創出屬於自己的短篇劇本。

補充資料

《台灣連翹》

是吳濁流一生的最後著作，寫他對臺灣的期許、對中國的幻滅及「祖國」來臨之後，思想上和精神上的變化，他留下遺言。

《無花果》

細述吳濁流為文學而獻身的心路歷程，同時描寫二十世紀臺灣的歷史。

《亞細亞的孤兒》

吳濁流以小說體裁描述臺灣日據時期的辛酸史實，全書主角胡太明，意思是「何不明志呢？」全書重點就環繞在這點進行。

《吳濁流集》

1995年出版，以收錄吳濁流短篇小說為主。

45

5-2 | 尋找生命的色彩

本單元讓學生探討吳濁流一生的起伏，透過活動了解外在環境雖難以改變，卻可以發揮自身力量，創造價值。

學習策略

1 | 學習遷移策略

透過分析、彩繪吳濁流生命歷程的過程，將此經驗延伸學生自己的生命歷程。與吳濁流相比雖短暫，但每個人的生命經歷總有高低起伏，值得細細回想與思考。

2 | 自我探索學習策略

自我探索生命歷程，需要相當的勇氣，也許有人一帆風順，也許有人歷經人生低谷。透過對自我的摸索，可以從新認識自己，成為驅動自己前進的動力。

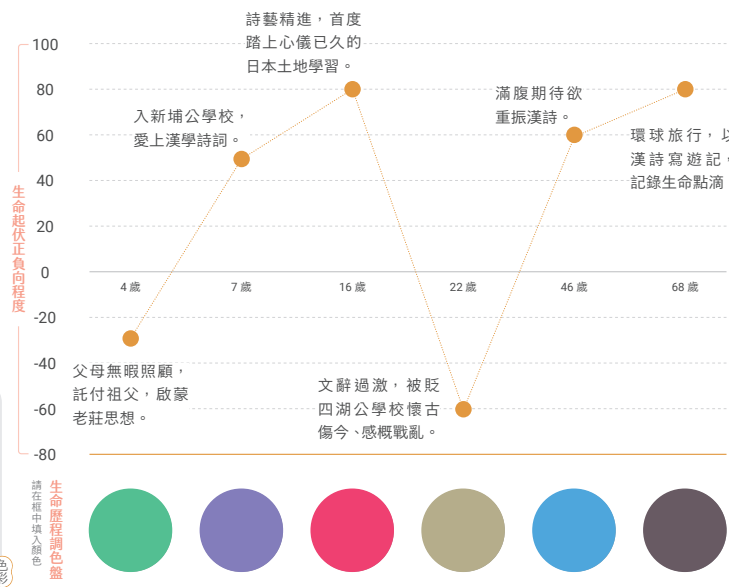
3 | 親子共學策略

可以鼓勵學生找家人一起來完成「我的生命曲線」學習任務。彼此分享自己的生命歷程，更能凝聚家庭的向心力，完成後還能拍照記錄，為家人的共學時光留下美好的回憶。

建議可與藝術領域教師進行協同教學，可藉由「國中藝術 1 上」課程，介紹色彩原理、屬性…等，增加學生對於色彩的運用與表達能力。

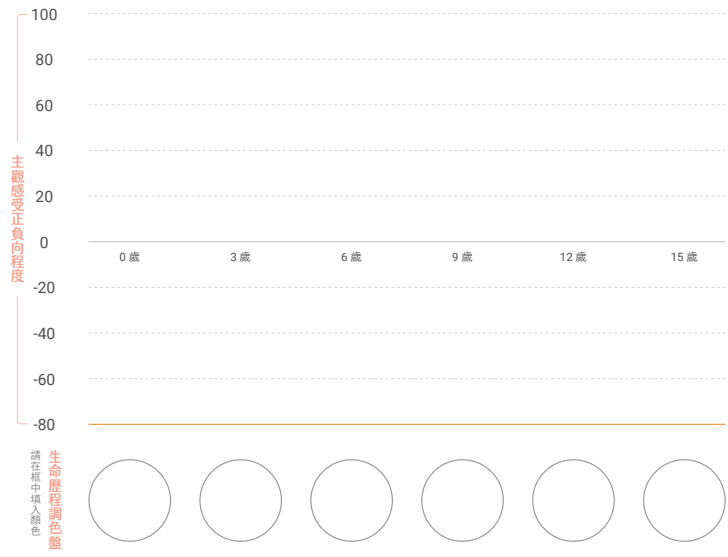
5-2 | 尋找生命的色彩

吳濁流一生歷經日本殖民及戰後時期，從滿懷抱負，到以老莊思想為寄托、沉默著詩，經歷起伏甚大，如果以顏色代表吳濁流的生命歷程，可以用什麼顏色表示吳濁流的生命歷程調色盤呢？



我的生命曲線

從吳濁流的生命歷程，反思自己從出生到現在的生命歷程，會用什麼顏色表示呢？會想對未來譜上什麼色彩？下方水平線代表年齡；左側的垂直線，代表對事件主觀感受的正負向程度。請依年齡、程度標記，再利用線段連接，譜成生命曲線。



補充資料

1 | 色彩

色彩是物體受到光線照射後，反射到眼睛所引起的視覺反應，光線強弱可呈現出不同的色相、明度、彩度。在自然欣賞、社會活動方面，客觀上是對人們的一種刺激和象徵；在主觀上又是一種反應與行為。

2 | 色彩的溫度感覺

色彩因色相、明度、彩度的不同，表現相異的色彩感覺。可分為暖色系、中性色系及冷性色系。冷暖色調指的是顏色給予觀賞者的心情與感覺。

3 | 用色彩說感受

每個人成長背景、文化、喜好不同，對於色彩的感受詮釋亦有差異；透過色彩的應用，表達內心的想法與感受。

暖色系



暖色系帶有刺激、開心、樂觀、活力、前進的情緒，感覺溫暖。

冷色系



冷色系帶有收縮、悲傷、冷靜、後退的情緒，感覺寒冷。

教學小提示

Super 提出生涯發展階段理論，可分為五大階段：成長階段（0~14 歲）、探索階段（15~24 歲）、建立階段（25~44 歲）、維持階段（45~65 歲）及衰退階段（66 歲~）；而每個階段都有其各自的重要發展任務。

教師可引導學生依年齡區分幾個階段，請學生填入印象最深刻的幾件事、或影響他最深的人、事、物，再依事件選擇代表性的顏色。並可從中引導學生反思，從出生至現在，自己的改變與成長。展望未來，可以將表格延伸，填入新目標與色彩。請學生分享時，應顧及學生意願及隱私。

- 1 引導學生在讀完吳濁流的生命歷程事件後，依色系的分類及自己的感覺，將色彩填入圓圈中，可以透過分組討論、發表…等方式，讓學生說出內心的感受。
- 2 引導學生將表中的事件與發生年齡，將其轉化於圖中，可說明圖中的水平線，它代表年齡，而最左側的垂直線，代表的是對「自己」而言，自己主觀感受這件事對自己的正負向程度。
- 3 讓學生進一步繪製「我的生命曲線」，以 3 歲為一單位，畫出自己對未來的規劃藍圖。

學習策略

1 | 表達與分享策略

結合語文、綜合領域，可讓學生思考到目前為止，人生中最令自己感動或印象深刻的事。透過口語表達，分享給同學，讓彼此能有共同學習與成長的機會。

2 | 藝術治療策略

每個人都有創作的潛能，人能夠藉由藝術創作達到情緒的宣洩、自我察覺以及許多的心理對話。因此，教師可以透過引導繪畫的方式，慢慢讓學生或出心理潛藏的人生風景。

3 | 自我對話策略

透過美感學習活動，讓學生明瞭生命的意義與珍貴，知道生命過去的消逝及未來的不確定性。教師可引導學生，為自己未來的生命歷程訂定目標，也可思考以寫給未來自己的信，進入自我對話歷程。

補充資料

生命故事書寫

生命故事是將每個人的人生經歷、事件、感受和想法等，經過整理後紀錄下來。每個人都有屬於自己的生命故事，獨一無二。

生命書寫具有敘事治療(Narrative Therapy)的意涵，重視故事的敘說與重寫過程。從個人內在自省出發，再透過團體中，敘說及書寫生命故事的分享及回饋歷程，理解自我的

學習檢視

經過專業的「『讀』加報導」，相信對於吳濁流的生命歷程，有更加深入的了解。吳濁流一生中遇到許多的逆境，但是，在逆境中也有動人的人生美景，請說說看到目前為止，在人生過程中，印象中最美的人生風景是什麼？也可以試試看，用繪畫的方式呈現……

40

我的收穫

41

生成以及重新收整自己的經驗並賦予意義，進而重新擁有過去、理解現在並朝向未來。期待透過生命故事書寫，能從不同生命角色中，看見自己、了解自己、接受及善待自己。

資料來源 - 【《生命故事寫作坊》寫出奇特美麗的生命 - 城邦印書館·Inknet 印客邦】



美感學習評量

協助學生在完成本單元美感學習活動，透過自我反思及整理學習重點的文字描述、概念的紀錄與檢視等，教師可據以評量學生的學習歷程。

延伸學習

尋找生命密碼

請學生猜想 280 天、5.3 人、271 秒、1.86 人及 80.9 歲這些數字與生命之關係為何？學生自由發表後，教師揭曉答案。

- 1 280 (天)：人類胎兒孕育時間 (懷孕週期)。
- 2 5.3 (人)：全世界每一秒鐘有 5.3 位嬰兒誕生。
- 3 271 (秒)：臺灣每 271 秒就有一人罹患癌症。

5 1.86 (人)：全世界每一秒鐘有 1.86 人死亡。

6 80.9 (歲)：臺灣人口平均壽命。

請學生分享聽完對於這些數字所代表意涵之感想。教師引導學生思考生命的可貴與無常。從而更加懂得珍惜生命與時間。

資料來源 - 【正式課程_融入綜合活動領域輔導活動科 - 基隆明德國中 - 生命旅程 (LEPDC 亮點方案培力成果)】



參觀完後的五感體悟

教學撇步

教師可以利用參觀完吳濁流藝文館行程後，尋找一個可讓學生休憩的空間，引導學生進行活動結束後省思與反饋，讓學生可以表達與檢視自己這次「場域學習」相關走讀歷程的觀察與學習心得，並以五感六覺面向和同儕分享。

- 1 吳濁流藝文館內的 1 樓的視聽教室或館前的大廣場，都是教師可以引導學生五感體驗的好空間。
- 2 教師藉由五感體悟引導學生思考，並利用口頭分享、紙筆書寫等方式，提供學生檢視與分享。教師須適時引導同學給予分享者回饋與即時鼓勵，營造良好團體動力。

參觀完後的五感體悟

今日參觀行程到此告一段落，請一起回顧一下精彩的學習！

過程中，我看到令我印象深刻的事物？

過程中，我聽到令我印象深刻的聲音？

過程中，我嚐到令我印象深刻的味道？

過程中，我摸到令我印象深刻的東西（質感）？

我的心聲是……

42

用照片說故事

請利用「場域教學」相關走讀活動過程中，所拍下的影像紀錄，選出 4 張最有感觸的照片，輔以文字，編撰一篇小故事，為這趟旅程留下美好的回憶……

43

補充資料

五感體悟

五感體悟包含視、聽、觸、味、嗅覺是絕大多數的人都具備的「五感」功能，五感體悟是從心理學延伸出來的思考方式，對人們的感官傳遞相應的訊息，從而讓人們的五感產生記憶的連結。

利用五感體驗活動，給予學生多種感官體驗與不同環境的刺激，可增進大腦突觸連結，提升學習力的潛能開發。讓學生透過「視覺、聽覺、觸覺、味覺、嗅覺和心覺」感官的感知，培養覺察的能力。



眼睛是人類最重要的感覺器官，至少有 80% 以上的外界信息經視覺獲得。學生可思考整個活動歷程中，視覺感官中最有印象的景色，將之記錄下來，並說明原因。



聽覺是指聲源的振動所引起的聲波，後傳送到大腦皮層聽覺中樞而產生的主觀感覺。教師可引導學生於活動過程中，將自然或人文所產生的聲音紀錄下來。



對一般人來說，使用觸覺來學習，感受的頻率非常低。觸覺的奇妙在「每個人都不一樣」，因此，活動中觸摸過的老樹、街屋的牆壁、打鐵店的鐵器，都能帶給學生不同的體驗。



味覺是一種受到直接化學刺激而產生的感覺，能夠感受物質味道的能力。走讀過程中，走訪客家老街，定能品嚐許多客家好味道，重新回味吳濁流小說中的店仔街市場景象。



「嗅覺對以視覺導向而有思想的人類，已沒有以前重要」。人類的嗅覺，常只做為取悅享受之用。善用嗅覺，可在整個活動歷程中，體驗鄉村氣息、尋找文學的味道。

學習策略

4F 反思引導策略

教師可以利用「4F 反思引導法」來引導學生進行創作的思考。

Facts 事實

描述活動過程中的經驗與種類。

Feeling 感受

表達在活動中印象最深刻的人、事、物。

Find 發現

經過思考，討論出創作的主角及想要表達的意義。

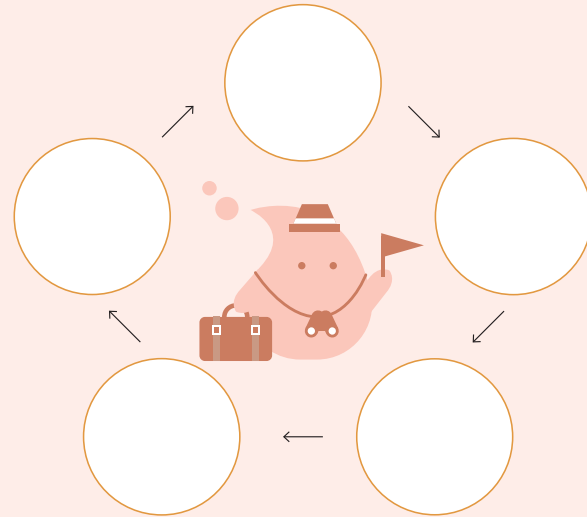
Future 未來

這個貼圖設計適合上架嗎？未來如何應用？

設計專屬旅程貼圖

旅程中有許多意想不到的趣味，也會有印象深刻的故事，趁著記憶猶新的時候，設計專屬於這趟旅程的貼圖。

貼圖設計，包含代表意義及想要傳達的理念，可以使用手繪也可以使用 APP 設計，現在就開始發揮創意，繪製出獨一無二的專屬貼圖。



44

學習歷程摘記

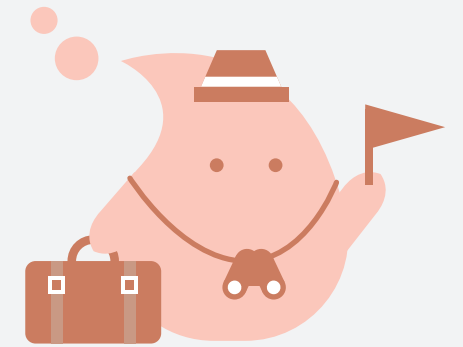
從「大地有詩－濁流鄉情」的美感學習過程中，我學會生命的價值是……

我的收穫筆記：

45

學習歷程摘記

- 1 從所有的美感學習活動中，了解吳濁流歷經日治及戰後時代，動盪的環境下，依然發揮詩人的價值，留下不朽的作品。學生透過學習活動，可將學習到或者感受最深的部分記錄於表格中。
- 2 我的收穫筆記部分，提供學生紀錄活動過程的事件或省思。



教學撇步

- 1 引導學生思考過程中各單元印象深刻的事或物，條列記錄。
- 2 選定貼圖角色，以人或動物為主。
- 3 闡述設計的理念，並希望使用手繪的風格，同時角色的表情與肢體動作都盡量趨向誇張化，以日常生活中常用到的動作與表情當作基礎繪製（例如：打招呼、喜怒哀樂…等）。
- 4 亦可利用手機拍照功能結合 APP 軟體，以學生自己為主角，進行貼圖設計。
- 5 設計完之貼圖可以鼓勵學生進行發表或發佈於行動載具中，加以運用。

MEMO

學習總檢視

學習歷程圖

第一階段

觀察學習



第二階段

轉化吸收



第三階段

行動表現



第四階段

多元展能



學習總檢視

請運用手繪圖、系統圖表、時間軸線…等，以等第的方式繪製，檢視自己的美感學習收穫。

46

藝遊未盡～館藏資源探索趣

屬性主題

歷史與人文

館所規模

單館

開放時間

每週三至週日 08:00~17:00
(午休 1 小時)

館方發行

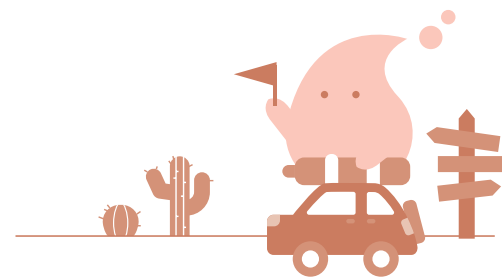
書籍：《吳濁流的西湖歲月》、《吳濁流的文學讀本》；影音：〈潮流〉

聯絡資訊

(037) 911-286 劉小姐

館所地址

苗栗縣西湖鄉五湖村 14 鄰 194 之 4 號



47

美感學習評量

質性檢測

學習歷程統整視覺，強調以視覺化方式（例如：手繪圖、系統圖表、時間軸線等方式）記錄學習成果與重點，並透過學習歷程的時間性，看見自我學習的累積。相關學習歷程圖如左，教師可提供學生參考，並予以一段時間後，辦理學習成果觀摩，達到互相學習之成效。

56

範例 - 手繪學習圖



57

藝遊未盡～

館藏資源探索趣

注意事項

- 1 教學時間規劃，需估算學校到館的往返時間、距離，以及可停留的時間，據以規劃可實施的課程與節數。
- 2 館所 1 樓為視聽教室，可向館方借用作為小組創作或發表空間。
- 3 館內除珍藏吳濁流著作與手稿外，定期辦理各界藝文展覽，參觀前可先洽詢館方，當前展覽主題內容，以便配合教學使用。
- 4 館方無導覽服務，參觀前必須先進行校內教學課程，再由學生進入館所進行探索活動。
- 5 進行「單元 3-1 GO! 地景微旅行」時，建議以徒步方式進行，若地點距離較遠則統一搭車到定點後徒步探索，提醒學生攜帶遮陽用具、飲用水…等。

總結性評量

總結性評量的目的在於評量學生是否達到教學所預期的美感學習結果。由於此種測驗的結果是用來評定等第或證明已精熟教學目標所預期之行為，故「學習歷程摘記」與「學習總檢視」即在評估學生總學習成效之外，並強化學生自主自省檢視學習成效之重要性。

美感學習資源連結

參考影片

敢言無懼！吳濁流
批判時局為時代留
下證詞



吳濁流歷史回顧紀
錄片 | 溯流



公視台語台《這間
厝彼个人》(第二
季) 吳濁流



吳濁流創辦「臺灣
文藝」鼓勵寫作並
提攜後進



作家身影吳濁流



文學家眼中的吳濁流

- 葉石濤《吳濁流集》：「吳濁流思路清晰，兼有堅忍不拔的文學魂。因此在他的小說裡，從沒有向世俗的、市儈的思想低頭過，也沒有向任何違背他立場的現實妥協過。他的小說有濃厚的社會性，這社會性決定了他底小說的特異風格，與眾不同的鄉土性，但多少也損害了小說應有的藝術性。」
- 藍博洲《吳濁流的西湖歲月》：「人們可瞭解這位硬頸的鐵血詩人，除了堅持民族大義之外，其實也另有一面屬於文學家特有的柔情浪漫。」
- 林衡哲《從吳濁流的作品看二二八事件》：「吳濁流是臺灣近代文學史上，一位非常重要承先啟後的人物，也是日據時代臺灣文學與戰後臺灣文學的一座橋梁……但是他站在自己的工作崗位上，成為台灣文學史上最有力的歷史見證人。」
- 彭瑞金《瞄準臺灣作家》：「吳濁流是臺灣新文學發展史上最特異的存在，他不是日據時代臺灣新文學作家中重要的一位，甚至淵源並不深厚，迄至逝世前為止，也未學會用順暢的中文寫小說，但是他的《亞細亞的孤兒》卻是這個危機四伏、說真話可能喪命的時代裡，留下的跨越斷層的唯一作品。」

參考文獻

- 石一寧 (2008)。真實的追問：吳濁流的文學、思想、人格。臺北市：人間出版社。
- 呂新昌著 (1984)。鐵血詩人吳濁流。臺北市：臺灣文藝雜誌社。
- 呂新昌 (2003)。吳濁流及其小說創作理念。臺北市：前衛出版社。
- 呂新昌 (2006)。吳濁流及其漢詩研究。臺北市：前衛出版社。
- 李喬總編輯 (2004)。吳濁流文學讀本。苗栗縣：苗栗縣西湖鄉公所。
- 吳濁流 (1963)。濁流千草集。臺北市：集文書局。
- 吳濁流 (1966)。吳濁流選集。臺北市：廣鴻文出版社。
- 涂瑞儀 (2013)。吳濁流的漢詩研究。臺灣博碩士論文知識加值系統。
- 亞太地區美感教育研究室 (2020)。《美感學習指引》作者培力工作坊手冊。未出版。
- 范信賢、洪詠善、阮凱利、黃祺惠、陳伯璋 (2016)。美感教育的圖像與發展。載於范信賢 (主編)，這樣美嗎？美感教育在臺灣 (頁 1-23)。新北市：國家教育研究院。
- 洪詠善、曾建銘、黃祺惠、丘永福、呂瑋妮 (2021)。總論篇。載於洪詠善、丘永福 (主編)，素養導向美感學習活動設計與實施參考指引 09-1。新北市：國家教育研究院。
- 許瑞誠。台灣歷史人物之鐵血詩人吳濁流先生。
http://www.fgu.edu.tw/~wclrc/drafts/Taiwan/xu-rul-cheng/xu-rul-cheng_01.htm
- 張金墻 (1997)。斷裂與再生—《台灣文藝》研究 (1964-1994)。臺灣博碩士論文知識加值系統。
- 褚昱志著 (2010)。吳濁流及其小說之研究。臺北市：秀威資訊。
- 錢鴻鈞編、黃玉燕譯 (2000)。吳濁流致鍾肇政書簡。臺北市：九歌出版社。
- 藍博洲、林靈編寫 (1999)。吳濁流的文學原鄉：西湖。苗栗縣：苗栗縣西湖鄉公所。
- 藍博洲總編輯 (2004)。吳濁流的西湖歲月。苗栗縣：苗栗縣西湖鄉公所。

國家圖書館出版品預行編目(CIP)資料

素養導向美感學習活動設計與實施參考指引。

12-30/ 洪詠善, 丘永福, 曾建銘, 黃祺惠, 呂瑋妮, 高嘉宏, 黃美斯, 林宏維, 林杏蓉, 吳愷翎, 邱敏芳, 林昕暉, 潘玟萱, 林文雄, 黃國哲, 方美霞, 賴佩莉, 高音璞, 郭宗德, 邱鈺鈞, 廖健茗, 劉美玲, 黃于瑒, 李家華, 林美宏, 陳育淳, 張釋月作。-- 初版。-- 新北市: 國家教育研究院, 民 111.12

19 冊; 20x20 公分。-- (亞太地區美感教育研究室系列叢書; 9-2) (十二年國民基本教育課程綱要)

ISBN 978-626-345-107-0 (全套: 平裝)

1.CST: 美育教學 2.CST: 教學活動設計 3.CST: 中小學教育
523.37 111021542

亞太地區美感教育研究室系列叢書 09-2

[十二年國民基本教育課程綱要]

素養導向美感學習活動設計與實施參考指引 20

大地有詩—濁流鄉情

吳濁流藝文館－國中教師篇

發行人 | 林崇熙

指導單位 | 教育部

主編 | 洪詠善、丘永福

作者 | 林文雄、黃國哲

編輯小組 | 洪詠善、丘永福、曾建銘、黃祺惠、呂瑋妮

設計審核 | 策略溝通辦公室

美術設計 | 走向設計 吳怡葶、游語蕎

合作單位 | 吳濁流藝文館

出版機關 | 國家教育研究院

地址 | 237201 新北市三峽區三樹路 2 號

電話 | (02)7740-7890

傳真 | (02)7740-7064

網址 | 國家教育研究院 <https://www.naer.edu.tw/>

亞太地區美感教育研究室 <https://aew.moe.edu.tw/project/apoae#/>

印刷 | 秀威資訊科技股份有限公司

展售處 | 國家書店松江門市

地址：104472 臺北市中山區松江路 209 號 1 樓

電話：(02)2518-0207

網址：<https://www.govbooks.com.tw>

五南文化廣場

地址：400002 臺中市中區中山路 6 號

電話：(04)2226-0330

網址：<https://www.wunanbooks.com.tw>

出版日期 | 111 年 12 月初版一刷

本書同時登載於 | 網址：https://teric.naer.edu.tw/wSite/mp?mp=teric_b

網址：<https://aew.moe.edu.tw/project/apoae#/>

G P N | 1011102357

I S B N | 9786263451070

本書著作財產權為國家教育研究院所有，若使用本書內容，須徵求本院同意或書面授權。

林文雄



苗栗縣立西湖國民中學
輔導主任

執行吳濁流藝文館藝創聯展、校園美感角落課程、藝術深耕教學、藝起來尋美、場館體驗計畫等。

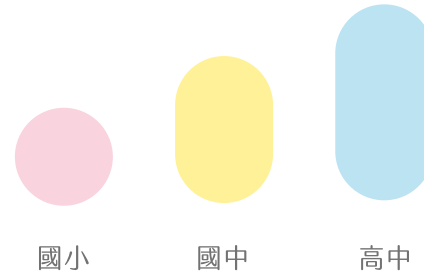
黃國哲



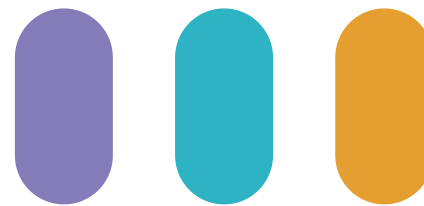
苗栗縣立西湖國民中學
總務主任

期許永遠當個熱愛音樂與教育的熱血教師，喜愛嘗試任何形式的課程創新以啟發學生之藝術美感，目前為藝術領域中央輔導群諮詢教師。

各教育階段分類



藝文/科技場館與社區生活空間分類



亞太地區美感教育研究室
系列叢書09-2

國中

吳濁流

大地有詩—濁流鄉情

20

國家教育研究院

國家教育研究院

National Academy for Educational Research

ISBN 978-626-3451-07-0



9 786263 451070

GPN 1011102357